

HEGGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.400

41. Jahrgang

Nr. 49

2. Dezember 2015



Den »Marketingstern 2015« übergab Thomas Schaad (Zweiter von links), Vorstandssprecher des »Marketing Engen«, zusammen mit Vorstandsmitglied Esther Meiers (links) im Rahmen der Eröffnung an den »Arbeitskreis Weihnachtsmarkt« für die wertvolle Pflege einer Tradition seit mehr als 20 Jahren mit gleichzeitiger Verbindung zur Moderne. »Hier wurde Tolles geleistet, und der Marketing-Verein will gerne dazu beitragen, dass der Weihnachtsmarkt erhalten bleibt«, betonte Schaad. »Der ehrenamtliche Arbeitskreis hat den Marketingstern mehr als verdient«, betonte Bürgermeister Johannes Moser (Mitte) und drückte seine Hoffnung aus, dass weitere ehrenamtliche Kräfte gefunden würden. »Dieser Preis gilt allen Mitstreitern des Arbeitskreises Weihnachtsmarkt, die seit vielen Jahren hier ehrenamtliche Arbeit leisten und zum Gelingen beigetragen haben«, bedankten sich Klaus Leiber (Zweiter von rechts) und Ulrike Stille (rechts) im Namen des Arbeitskreises. Weitere Eindrücke vom Weihnachtsmarkt sind auf den Seiten 14 und 15 zu finden. Bild: Hering

Grand Opening

Neuer Jugendtreff wird am Freitag eingeweiht

Engen. Alle Engener Jugendlichen sind am Freitag, 4. Dezember, um 16 Uhr ganz herzlich zur Einweihungsfeier des neuen Jugendtreffs eingeladen. Der neue Jugendtreff soll einen attraktiven Treffpunkt bieten, und deshalb sind alle persönlich vor Ort gefragt, ihn nach ihren Wünschen mitzugestalten. Anschließend findet die große Einweihungsparty mit der Ska Punk Band »Horny Lulu« statt. Begrüßt werden die Jugendlichen mit einem leckeren Cocktail von »b.free.« Nach dem Durchschneiden des roten Bandes geht es los mit der Diskussion darüber, was im neuen Jugendtreff noch fehlt und welche Veranstaltungen dort und in der Stadt Engen im Jahr 2016 gewünscht werden. Anschließend gibt es ab 18 Uhr Essen und Getränke in Form eines kleinen Miniweihnachtsmarktes vor dem neuen Jugendtreff. Am Abend spielt die Ska Punk Band »Horny Lulu«, um die Einweihung gebührend zu feiern. Der Jugendgemeinderat Engen und die Stadtjugendpflege Engen freuen sich über zahlreiche Jugendliche, die dieses Ereignis mitfeiern.

Bau des Staukanals Bittelbrunn begonnen

Wirtschaftsweg gesperrt

Bittelbrunn. Dieser Tage tergeleitet. Überlastungen im wurde mit dem Bau eines Stau- Sammler nach Engen und im kanals im Brudertal begonnen. weiterführenden Kanalnetz in Bei großen Regenereignissen Engen und bis zur Kläranlage in wird das in der Kanalisation Ramsen können damit redu- aus Bittelbrunn ankommende ziert werden. Die Gesamtbau- Mischwasser in dem Staukanal kosten betragen circa 300.000 aufgestaut und zurückgehal- Euro. ten.

Mit Hilfe einer Drosselein- Da der Staukanal im Wirt- richtung wird danach das Ab- schaftsweg Richtung Eiszeit- wasser zeitlich verzögert wei- park verlegt wird, ist der Weg während der Bauzeit gesperrt.

Sparkassen-Finanzgruppe

Wichtiges sollte man nicht aufschieben. Wie die Sparkassen-Altersvorsorge.

Wer früher anfängt, hat später mehr davon. Egal, ob Sie regelmäßig Geld zurücklegen wollen oder nur ab und zu: Die Sparkasse bietet passende Lösungen und zeigt staatliche Fördermöglichkeiten. Von Riestern und Sparanlagen über Fonds und Wertpapiere bis hin zu Immobilien. Mehr Infos in Ihrer Sparkasse oder unter www.sparkasse.de/altersvorsorge.

Wenn's um Geld geht

 Sparkasse Engen-Gottmadingen

Bienenzuchtverein Imkertreff

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt heute, Mittwoch, 2. Dezember, um 19 Uhr zum Imkertreff ins »Rasthaus im Hegau-West« mit Informationen zur Winterbehandlung und Vorschau auf das nächste Bienenjahr.

Gäste sind herzlich willkommen.

Trimm-Dich-Pfad Gesperrt

Bittelbrunn. Der Trimm-Dich-Pfad zwischen Bittelbrunn und Engen ist bis einschließlich Sonntag, 6. Dezember, aufgrund Holzeinschlag und Verkehrsicherungsmaßnahmen gesperrt.

Danach kann der Trimm-Dich-Pfad wieder wie gewohnt genutzt werden.



Technischer und Umweltausschuss

Am Donnerstag, 10. Dezember, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. **Bauanträge und Bauanfragen**
 - 2.1 Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau eines Wohnhauses mit Garage und Nebenraum in Engen-Anseltingen, Erich-Kästner-Straße, Flst.Nr. 1897
 - 2.2 Beschlussfassung zum Bauantrag auf Neubau eines Einfamilienhauses mit zwei Garagen in Engen-Anseltingen, Friedrich-Hölderlin-Str. 11, Flst.Nr. 1966
 - 2.3 Beschlussfassung zum Bauantrag auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage, Fahrrad- und Müllraum in Engen-Welschingen, Prälat-Wikenhauser-Straße, Flst.Nr. 4678
3. Information über den Zustand und die geplanten **Bau- und Unterhaltungsmaßnahmen** der Straßen- und Wirtschaftswege
4. Dringende **Vergaben**
5. **Mitteilungen**
6. **Anregungen** und Anfragen

- Änderungen vorbehalten -

Abfalltermine

| | | |
|-------------|--------|---------------------------------|
| Mittwoch, | 02.12. | Gelber Sack Engen |
| Donnerstag, | 03.12. | Gelber Sack Ortsteile |
| Montag, | 14.12. | Biomüll Ortsteile |
| Montag, | 14.12. | Blaue Tonne Engen und Ortsteile |
| Dienstag, | 15.12. | Biomüll Engen |
| Montag, | 21.12. | Biomüll Engen und Ortsteile |
| Mittwoch, | 23.12. | Restmüll Engen und Ortsteile |
| Montag, | 28.12. | Gelber Sack Ortsteile |
| Dienstag, | 29.12. | Gelber Sack Engen |

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: Firma SITA Süd GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



Unter dem Motto »Wir Kinder wollen auch eine Zukunft!« führt die BUND-Ortsgruppe Engen/Mühlhausen-Ehingen auch in diesem Jahr wieder einen Schokoladenverkauf zugunsten der Aktion »plant for the planet« am Samstag, 5. Dezember, und am Samstag, 12. Dezember, jeweils von 10.30 bis circa 13 Uhr vor dem EDEKA-Markt durch. Eine weltweite Baumpflanzaktion wurde seit 2007 durch den damals neunjährigen Felix Finkenbeiner aus Bayern ins Leben gerufen. Heute ist »plant for the planet« eine große Organisation, an der sich Kinder in mehr als 100 Ländern beteiligen und Bäume pflanzen. Mit ihrer Aktion »Stop talking - start planting« rufen sie zum Mitmachen auf. Jeder kann mithelfen, wenn er »Die gute Schokolade« kauft, die klimaneutral und fairtrade hergestellt wird. Für fünf verkaufte Tafeln pflanzt die Aktion weltweit einen Baum. Jeder gepflanzte Baum entzieht der Atmosphäre pro Jahr circa 10 Kilogramm Kohlendioxid.

Veranstaltungen

Stadt Engen, Gutenachtgeschichte zum Advent, ab vier Jahren, Mittwoch, 2./3. Dezember, jeweils 17.30 Uhr, Stadtbibliothek

Wochenmarkt, Donnerstag, 3. Dezember, 8-12 Uhr, Marktplatz

Touristik Engen, Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau, Freitag, 4. Dezember, 19.30 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus

Oldtimerverein Engen, Oldtimer-Stammtisch, Freitag, 4. Dezember, 20 Uhr, Oldtimermuseum

Hallenflohmarkt, Samstag, 5. Dezember, ganztags, Neue Stadthalle

Vereinsgemeinschaft Zimmerholz, Weihnachten im Dorf, Samstag, 5. Dezember, 14 Uhr, Dorfplatz Zimmerholz

Kolpingfamilie Engen, Kolpinggedenktag, Sonntag, 6. Dezember, 10.30 Uhr, Hedwig-Sumser-Stube

Stadt Engen, Traumstunde: Lesung aus »Pettersson kriegt Weihnachtsbesuch«, ab fünf Jahren, Montag, 7. Dezember, 15 Uhr, Stadt Engen

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz



Zum 2. Bittelbrunner Weihnachtsmarkt im Hof der Obstbrennerei »Drache vom Petersfels« in der Petersfelsstraße 21 laden Sabrina Buser (auf dem Bild mit Lama-Dame Romi) und Heike Geißendörfer-Schoch am kommenden Samstag, 5. Dezember, von 17 bis 22 Uhr und am Sonntag, 6. Dezember, von 10 bis 18 Uhr herzlich ein. An den Ständen des kleinen, lauschigen Weihnachtsmarkts finden die Besucher filigrane Holzarbeiten, Artikel aus Leder, selbstgemalte Bilder und Häkelschmuck sowie die eigenen Produkte der beiden Initiatorinnen. Sabrina Buser von »Lapaka Hegau« wird nicht nur zwei ihrer 22 Lamas und Alpakas mitbringen, sondern auch Mützen, Stirnbänder, Schals, Babyschuhe, Kissenbezüge und vieles mehr, die sie aus selbst gesponnenem Garn aus der weichen Wolle ihrer Tiere herstellt. Auch feine Seifen aus der Wolle bietet Sabrina Buser an. Heike Geißendörfer-Schoch hat vor drei Jahren erfolgreich eine Brennerausbildung absolviert und produziert in ihrer Brennerei feine Brände aus verschiedensten Obstsorten von eigenen Streuobstwiesen oder im Auftrag. Mit Wurst und Wecken, Glühwein und Kinderpunsch kommt auch das leibliche Wohl nicht zu kurz, eine Schulklasse wird Kuchen und Kaffee zur Finanzierung einer Klassenfahrt verkaufen. Bild/Text: privat/Hering

Gelungenes Adventskonzert

Schüler der Musikschule Engen überzeugten

Engen. Wegen Überfüllung geschlossen werden musste das Museum am Samstagabend, als die Schüler der Musikschule Engen zu ihrem alljährlichen Adventskonzert einluden.

29 junge Musiker boten ihrem Publikum ein 90-minütiges buntes Programm: Die Geigenschüler hatten mit ihren anspruchsvollen Musikstücken ihre erste Generalprobe für den Auftritt beim Wettbewerb »Jugend musiziert« im Januar, die Pianisten freuten sich, einmal wieder auf einem Flügel ihr Können zum Besten zu geben, die Gitarristen und Sänger heizten den Zuhörern mit Popiteln ein, und die Schlagzeuger rockten letztlich den Saal.

Musikschulleiterin Esther Meiers bedankte sich bei den anwesenden Lehrern und allen Schülern für dieses überaus gelungene Konzert, bei dem sich die ganze Bandbreite der instrumentalen Ausbildung an der Musikschule zeigte.

Dorfplatz Zimmerholz Weihnachten im Dorf

Zimmerholz. Alle Jahre wieder ist in Zimmerholz »Weihnachten im Dorf« angesagt. Am kommenden Samstag, 5. Dezember, veranstalten die Zimmerholzer Vereine ab 14 Uhr nun schon zum elften Mal ihren »Weihnachtsmarkt«. Rund ums Lagerfeuer werden Christbäume, Geschenke, Selbstgebackenes und -gebasteltes sowie Speis und Trank angeboten. Jedes Jahr wird ein Teil des Erlöses einem sozialen Zweck gespendet. So wird, wie in den letzten Jahren, auch dieses Mal wieder eine reichhaltige Tombola unter dem Motto »Ein Herz für Kinder« zugunsten der Heimsonderschule »Haus am Mühlebach« veranstaltet. Ab 18 Uhr hat der Nikolaus für alle Kinder eine Überraschung bereit. Außerdem wird der Nachwächter durch das Dorf führen. Musikalisch begleitet wird die Veranstaltung durch den Zimmerholzer Kinderchor mit Jugendlichen und die Jagdhornbläser des Hegering Engen.

Senioren Welschingen Adventstreffen

Welschingen. Die Seniorengemeinschaft Welschingen lädt am Mittwoch, 9. Dezember, um 14 Uhr herzlich zum Adventstreffen ins Schützenhaus Welschingen ein. Vorgelesen sind verschiedene Beiträge, Rückschau und Vorschau. Um besser planen zu können, wird um Anmeldung bis 4. Dezember unter Tel. 1281 (AB) oder 8280 gebeten.

MV Anselingen Lichterabend

Anselingen. Am Samstag, 5. Dezember, veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Anselingen ab 18 Uhr ihren traditionellen Lichterabend vor dem Gerätehaus.

Der Musikverein Anselingen wird weihnachtliche Lieder spielen, und der Nikolaus hat für jedes Kind ein kleines Geschenk dabei.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, für Essen und Trinken ist gesorgt.

Keyboard - Seminare

Bedienung & Spieltechnik
KORG • YAMAHA • KETRON
Telefon 0 77 33 - 9 80 60
www.waeldin-pirmin.de



Endlich ist er da!

Unser

Veranstaltungskalender 2016

liegt dieser Ausgabe bei.

Auch nächstes Jahr

bieten wir Ihnen

wieder einzigartige

Events,

wie zum Beispiel:

Wein und Schokolade

- eine Edelweinprobe

der Brennerei Senft

oder eine

Whiskyprobe

über 4 Kontinente

Hervorragend

als Geschenkidee

geeignet!

Öffnungszeiten der Vinothek:

Mo. und Di. bis 18 Uhr

Mi. - Fr. bis 23 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen

Tel. 07733/5422 • Fax 3173

www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

»Das neue Schwarz« von Frank Lippold

FORUM REGIONAL: Nachlese der Sonderausstellung »Paul Schad-Rossa (1862-1916) - Die Wiederentdeckung eines Symbolisten«

Dauerausstellungen: Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

Öffnungszeiten: Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr

Eintritt: 2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro

Familiertag: 1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 6. Dezember

Von Kooperationen profitieren Schulen und Vereine

Beim »Vereinsforum« wurde große Themenvielfalt behandelt

Engen her. Das für Vereine immer aktuellere Thema »**Steuerliche Aspekte der Vereinsbuchhaltung**« bildete in der vergangenen Woche den Auftakt des Vereinsforums im Gasthaus »Bären« in Welschingen. Anhand von Beispielen ging Steuerberater Karl Mayer im Zusammenhang mit eventuell anfallender Ertragssteuer und Umsatzsteuer auf die vier Bereiche ein, in die die Tätigkeiten eines gemeinnützigen Vereins steuerrechtlich eingeteilt werden: den ideellen Bereich (steuerfreier Kernbetrieb), die Vermögensverwaltung, den Zweckbetrieb und den wirtschaftlichen Geschäftsbetrieb.

Kooperations- und Fördermöglichkeiten zwischen Schule und Verein stellte Inge Duffner, Rektorin der Grundschule Engen und geschäftsführende Rektorin der Engener Schulen, vor. »Ab 14.55 Uhr können sich Vereine in die Angebote einklinken«, erklärte sie im Anschluss an die Skizzierung der Struktur des Ganztagesbetriebs an der Grundschule, die derzeit Kooperationen mit dem Stadtchor Engen und dem TV Engen habe. Mit dem gemeinsamen Ziel einer sinnvollen Freizeitgestaltung für die Kinder profitierten sowohl Schule als auch Vereine von einer Kooperation, betonte Inge Duffner.

Über die Jugendstiftung/Jugendbegleiterprogramm könne die Schule eine Pauschale für Ehrenamtliche beantragen und an die Vereine weitergeben. »Ich möchte Ihnen Mut machen: Melden Sie sich«, appellierte die Rektorin. Dabei müssten die Vereine sich nicht ein halbes oder ein ganzes Schuljahr verpflichten, sondern auch kürzer laufende Kooperationsprojekte seien willkommen.

Die **neue Stadtjugendpflegerin** Anja Kurz nutzte das Vereinsforum, um sich und die Tätigkeitsschwerpunkte vorzustellen, die auch Bezug zu den Vereinen haben. Dazu zählte

sie die Betreuung des neuen Jugendtreffs, die aufsuchende Arbeit/Anlaufstelle für Jugendliche und Gewalt-, Drogen- und Alkoholprävention (b.free) ebenso wie außerschulische Jugendbildung (politisch, sozial, kulturell), die Planung und Durchführung von Projekten und Veranstaltungen sowie Kooperationen mit Schulen, dem Jugendgemeinderat und Vereinen. »Ich habe ein offenes Ohr bei allem, was mit Jugend zu tun hat«, betonte Anja Kurz und bot den Vereinen Kooperation bei Projekten und Veranstaltungen, Hilfe bei der Planung und Durchführung von Schulungen sowie Unterstützung bei der Umsetzung des Jugendschutzes und der Festkultur an.

Detaillierte Informationen zum Ablauf und dem Sicherheitskonzept des **Narrentreffens in Welschingen** von Freitag bis Sonntag, 22. bis 24. Januar, aus Anlass des 110-jährigen Bestehens des Narrenvereins und des 60-jährigen Bestehens der Rolli-Zunft Welschingen gab Rolli-Zunftmeister Werner Kohler. Zum Nachtumzug am Freitag hätten sich bereits 29 Zünfte mit rund 1.000 Hästrägern angemeldet, beim Nachtumzug der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee am Samstag werde mit 37 Zünften und 2.500 Hästrägern, beim großen Geburtstagsumzug am Sonntagmittag schließlich mit 52 Zünften und 5.000 Hästrägern gerechnet (der *HegauKurier* wird im neuen Jahr Einzelheiten zum Narrentreffen veröffentlichen).

Über 29 Anträge von lediglich sechs Vereinen auf Förderung von Vereinsaktivitäten für Jugendliche hatte der 1998 gegründete **Jugendausschuss** zu entscheiden, dem die Stadt Engen jährlich 3.500 Euro zur Verfügung stellt. »92,62 Prozent dieses Betrages wurden ausgeschöpft. Die Anträge belaufen sich auf eine Gesamtsumme von 3.241,66 Euro«, gab die Jugendausschuss-Vorsitzende

Anja Futterer bekannt. Entsprechend berücksichtigt werden konnten die Anträge der evangelischen Kirchengemeinde (2 Anträge), des TV Engen (3), des Kinder- und Jugendzirkus Casanietto, des Ski-Clubs, der TG Welschingen und des Hegauer FV (21). »Reichen Sie



Die neue Stadtjugendpflegerin Anja Kurz stellte sich im Vereinsforum vor und freut sich auf die Zusammenarbeit mit den Engener Vereinen.

Bild: Hering

Ihre Anträge ein«, appellierte Anja Futterer. »Jeder Verein, der aktive Jugendarbeit durchführt, bekommt etwas ab«.

Mehr als 180 Veranstaltungen mit Außenwirkung seien bisher für den **Veranstaltungskalender 2016** gemeldet worden, berichtete Peter Freisleben vom Kulturamt und bat die Vereine, die Termine anhand des vorläufigen Veranstaltungskalenders auch auf Überschneidungen zu prüfen und Terminverschiebungen oder neue Termine bis spätestens Mitte Dezember bei Car-

men Mangone im Bürgerbüro zu melden. Zum Jahresbeginn sowie jeweils monats- und wochenweise werden die Veranstaltungen im *HegauKurier* veröffentlicht.

Zudem sind sie im Bürgerbüro erhältlich und auf der neuen City App Engen sowie auf der Homepage www.engen.de abrufbar.

Als **wichtige städtische oder Termine** mit Unterstützung durch die Stadt Engen zählte Freisleben für das Jahr 2016 den Neujahrsempfang mit Bürgergahrung am 10. Januar, den Ostermarkt am 13. März, den Altdorfsonntag am 24. April, das 125-jährige Bestehen des Schwarzwaldvereins Engen vom 3. bis 5. Juni, das Altstadtfest am 23. Juli, die Petersfesttage am 17./18. September, den Ökomarkt am 25. September sowie den Weihnachtsmarkt am 26./27. November auf.

Zudem wies Freisleben auf die Sportlerehrung am 26. Februar in der Neuen Stadthalle mit Gastredner Matthias Berg und auf den zweiten Vereinswettbewerb für das Altstadtfest hin. Und noch ein weiteres Thema schnitt er an: den Paragraph 72 a des Bundeskinder-schutzgesetzes, der den Tätigkeitsausschluss einschlägig vorbestrafter Personen regelt. »Die Bestimmungen sind auch für viele Vereine relevant«, erklärte Freisleben und informierte über die Bereitschaft von Kreisjugendpfleger Stefan Gebauer, eine Infoveranstaltung hierzu durchzuführen, falls von Seiten der Vereine Interesse bestehe. »Bitte geben Sie uns bis Ende Februar Bescheid«, so Freisleben.

Abschließend appellierte Bürgermeister Johannes Moser an die Vereine, auf die in Engen untergebrachten Flüchtlinge zuzugehen und dadurch ihre Integration zu unterstützen. »Das würde nicht nur für diese Menschen eine Chance bedeuten, sondern auch Ihre Vereine könnten neue Mitglieder gewinnen«, so Moser.

Umfassende Orientierung

Engener Ausbildungsatlas veröffentlicht

Engen. Zum ersten Mal gibt die Stadt Engen einen Ausbildungsatlas heraus. Dieser bietet für die Schulabgänger eine umfassende Orientierung über die vielfältigen Ausbildungsmöglichkeiten bei den örtlichen Betrieben. Der Ausbildungsatlas steht den Schülerinnen und Schülern ab sofort als kostenfreier Download zur Verfügung, unter anderem auf den Internetseiten der Stadt Engen (www.engen.de, Rubrik »Schnell gefunden«), des Gymnasiums Engen (www.gymnasium-engen.de) und des Anne-Frank-Schulverbundes (www.afs-engen.de).

Die Suche nach Nachwuchskräften wird angesichts der demografischen Entwicklung für viele Unternehmen immer schwieriger. »Der Nachwuchs

wird weniger und viele Ausbildungsbetriebe haben bereits heute Probleme, geeignete Bewerber für eine Lehrstelle zu finden«, berichtet Engens Wirtschaftsförderer Peter Freisleben über die Hintergründe dieser Aktion. »Auf der anderen Seite sind die interessanten und vielfältigen Ausbildungsmöglichkeiten unserer Betriebe für die Schulabgänger nicht immer transparent«.

In der ersten Auflage sind 21 Betriebe dargestellt, die in 30 Ausbildungsberufen ausbilden und insgesamt 55 Ausbildungsplätze anbieten. Der Ausbildungsatlas soll künftig jährlich erscheinen.

Die Teilnahme ist für Engener Unternehmen im Rahmen der Wirtschaftsförderung kostenfrei.



Es ist soweit: Der erste Ausbildungsatlas der Stadt Engen steht ab sofort zum kostenlosen Download bereit. Archiv-Bild: Hering



Der leuchtend blaue Bauwagen mit dem großen Schild »S³ Mobil - Spiel, Sport und Spaß« zieht schon von weitem den Blick auf sich, davor spielen und toben SchülerInnen des Anne-Frank-Schulverbunds, schließlich gibt es nichts Besseres als Bewegung im Freien als Ausgleich zum Stillsitzen im Unterricht. »Nachdem im Frühjahr 2014 eine derartige Bewegungsbaustelle vor dem Gymnasium aufgestellt worden war, äußerte auch der Schulverbund den Wunsch nach einem derartigen Bauwagen«, erklärte Peter Pütz, Vorsitzender des Fördervereins »Initiative Bildungsstandort Engen« (IBE), in der vergangenen Woche beim Fototermin mit den Sponsoren. »Da die Anschaffung eines neuen Wagens die finanziellen Möglichkeiten der IBE überstieg, gingen wir auf Sponsorensuche«. Als die Bürgerstiftung und die Stadtwerke Engen die Bereitschaft zeigten, das 5.000 Euro teure Projekt mit 2.300 Euro und 1.500 Euro zu unterstützen, wurde der Auftrag zum Bau eines passgenauen Baustellenwagens an die seit mehr als 50 Jahren in Engen ansässige Firma Weitershagen erteilt, von der zu günstigsten Konditionen auch die Innenausstattung ganz nach den Wünschen des Schulverbunds hergestellt wurde. Betrieben wird die Bewegungsbaustelle derzeit noch von SchülerInnen der Klasse 8c in Eigenverwaltung, ab Frühjahr soll eine andere Klasse die Betreuung übernehmen. Gewissenhaft geben die Teams Spiel- und Bewegungsgeräte in der Großen Pause und der Mittagspause gegen Abgabe des Schülersausweises aus. Das Bild zeigt neben SchülerInnen des Schulverbunds (von links) Geschäftsführer André Weitershagen, Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena, Schulverbund-Rektor Wolfram Vent-Schmidt, den IBE-Vorsitzenden Peter Pütz, den Sparkassen-Vorstandsvorsitzenden Jürgen Stille, Lehrer Martin Langer sowie Daniel Jedlicka, Konrektor der Realschule.

Bild: Hering

Fleisch & Feines
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**

Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2

Tel. 07733/5272, Fax 6072

Wir empfehlen Ihnen
- aus eigener Schlachtung:

Schweineschnitzel

mager,
natur und paniert 100 g **1,15 €**

Rinderrollbraten

100 g **1,35 €**

Niklaus-Pfännle

Geschnetzeltes vom Schweine-
rücken mit Gemüse, Speck
und Pilzen 100 g **1,19 €**

Bierwurst

leicht geräucht, auch als
Portionswürstle 100 g **1,18 €**

Bauernschinken

heiss geräuchert -
unser rustikaler Schinken
100 g **1,65 €**

Kaminwürzen

- mit herzhaftem
Rauchgeschmack 100 g **1,38 €**

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch

Abwasserzweckverband HEGAU-SÜD

Sitzungstermin

Hegau. Am Donnerstag, 10. Dezember, um 11.45 Uhr, findet eine öffentliche Sitzung des Abwasserzweckverbandes HEGAU-SÜD im Rathaus Singen (Htwl.), Sitzungssaal »Hohentwiel«, Zimmer 319, statt. Auf der Tagesordnung stehen das Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 16. Juli 2015, die Beratung und Festsetzung des Wirtschaftsplans 2016 sowie Verschiedenes.

Gasthof 
Zur Sonne

Hausen a.d.A.

Schlachtfest
Ripple, Bratwürste
mit Rüben- oder
Sauerkraut und selbst-
gemachtes Kartoffelpüree
von Freitag, 4.12. bis
Sonntag, 6.12.2015

Wir freuen uns auf Ihren
Besuch!
Carola und das Sonnenteam

D-78224 Singen-Hausen
Am Bach 1
Tel. 0 77 31 / 4 29 88



SCHÖNHEIT SCHENKEN
UND SPAREN!

Beim Kauf von Gutscheinen gilt:
4x25,-€ kaufen statt 100,-€
Nur 90,-€ bezahlen!
8x25,-€ kaufen, statt 200,-€
Nur 180,-€ bezahlen!
12x25,-€ kaufen, statt 300,-€
Nur 270,-€ bezahlen!

Hannes
DER FRISEUR

Im Gässle 2 78259 Mühlhausen-Ehingen
07733-8305

Auf die Zukunft ausgerichtet

Bläserklasse wurde auf rechtlich sichere Füße gestellt

Engen her. Zu einem langfristigen festen Bestandteil wurde das seit 2009 bestehende Angebot einer Bläserklasse am Gymnasium Engen zum neuen Schuljahr durch das Herstellen einer gesicherten Rechtsstruktur in Abstimmung mit dem Regierungspräsidium Freiburg und der Gemeindeprüfungsanstalt. »Für die Eltern macht es keinen Unterschied, lediglich die verwaltungstechnische Abwicklung zwischen den drei Vertragspartnern Gymnasium, Stadtmusik und der Stadt wurde neu geregelt«, erläuterte Bürgermeister Johannes Moser im Rahmen eines Pressegesprächs. Damit werde Transparenz hergestellt.

»Die Instrumente gehören jetzt der Stadt Engen als Schulträger, die Stadtmusik organisiert die Vermietung der Instrumente nach einem von der Stadt vorgegebenen Gebührensatz, den Instrumental-Unterricht und die betriebswirtschaftliche Abwicklung«, umrissen die Vorsitzende Norgard Österle und ihre Stellvertre-

rin Susanne Post die vertraglich geregelten Aufgaben der Stadtmusik. Der Erlös aus der Instrumentenmiete gehe als zweckgebundene Rücklage an die Schule zurück für eventuell notwendige Ersatzbeschaffungen. »Dadurch wird das Schulbudget durch die Anschaffung von Instrumenten nicht belastet«, betonte Moser. Ein derartiges schul- und kommunalrechtlich absolut abgesichertes Konstrukt gebe es sonst nirgends. »Der Bund Deutscher Blasmusikverbände hat bereits nachgefragt«.

Der zweistündige Pflicht-Musikunterricht der Bläserklasse durch Musiklehrer und Schulleiter Thomas Umbscheiden im Proberaum der Stadtmusik wird im Rahmen des Ganztagsbetriebs durch eine Stunde zusätzlichen Instrumental-Unterricht in Kleingruppen durch qualifizierte Ausbilder ergänzt, die von der Stadtmusik gestellt werden. »Ab 14 SchülerInnen ist eine Bläserklasse sinnvoll«, so Umbscheiden. In Klassenstufe 5

sind es derzeit 16 SchülerInnen. Die Bläserklasse ist auf zwei Jahre angelegt (5. und 6. Klasse), danach können die JungmusikerInnen ihr Können in den entsprechenden Gruppierungen der Stadtmusik sowie der umliegenden Musikvereine weiter schulen. »Die Bläserklasse ist also nicht nur ein wichtiger kultureller Bestandteil der Stadt, sondern wirkt in die ganze Region hinein«, betonte Norgard Österle. Zunehmend werde von Eltern darüber hinaus der Wunsch geäußert, dass die Bläserklasse sich nicht auf das Gymnasium beschränken, sondern auf den Schulverbund ausgedehnt werden solle, berichtete die Stadtmusik-Vorsitzende.

»Die Bläserklasse ist ein wichtiger Baustein des Angebots und macht unsere Schule zusätzlich attraktiv«, zeigte sich der stellvertretende Schulleiter Ernst Schmalenberger überzeugt. Von der Bildungspartnerschaft des Gymnasiums mit der Stadtmusik profitierten beide Seiten.



Auf rechtlich sichere Füße gestellt und damit auf die Zukunft ausgerichtet ist die Bläserklasse am Gymnasium Engen seit Beginn des derzeitigen Schuljahres. Mit der Neuregelung zufrieden und froh zeigten sich zusammen mit der Bläserklasse der Klassenstufe 5 (hintere Reihe von links) der stellvertretende Schulleiter Ernst Schmalenberger und Bürgermeister Johannes Moser sowie (hintere Reihe von rechts) die stellvertretende Stadtmusik-Vorsitzende Susanne Post und die Stadtmusik-Vorsitzende Norgard Österle.

Bild: Hering



Jungmusiker spielen Weihnachtslieder: Die Adventszeit hat begonnen, bis Weihnachten ist es nicht mehr lange, und auch der Nikolaus bereitet sich bereits auf seine Amtszeit am kommenden Wochenende vor. Was wäre dazu passender als musikalische Weisen, gespielt mit Instrumenten des Musikvereins? Schon zur Tradition geworden ist es in Barga, dass an Heiligabend die MusikerInnen des heimischen Musikvereins die Einwohner mit Weihnachtsliedern in den Straßen erfreuen. Auch die derzeit fünf Nachwuchsmusiker proben zur Freude der Aktiven schon eifrig mit (Bild), denn bereits am kommenden Samstag, 5. Dezember, werden die weihnachtlichen Melodien im Dorf erklingen. Ab 16 Uhr lädt der Musikverein Barga zu einer Nikolausfeier ans Bürgerhaus ein. Die Besucher dürfen sich auf ein paar gemütliche Stunden in weihnachtlicher Atmosphäre bei Lagerfeuer, Glühwein, Kinderpunsch, Waffeln und Bratwurst freuen. Bild: MV Barga

Bilanz gezogen

Bürgerstiftung Engen sucht weiter Unterstützer

Engen. Bereits zum siebten Mal konnten die Gremien der Bürgerstiftung Engen, Vorstand, Stiftungsrat und Stifterforum, ein Resümee der bisherigen Arbeit ziehen. Bereits abgeschlossen und mit je 1.000 Euro unterstützt sind das

Filmprojekt der Schulsozialarbeit Engen sowie die Mitfinanzierung eines Tischkickers für das Impulshaus Engen. Die Familienstiftung Kiefer förderte mit 250 Euro einen von der DLRG durchgeführten Kinderschwimmkurs.

In der Stiftungsratssitzung am 9. November beschlossen wurde die Unterstützung der Caritas/Tafelladen Engen in Höhe von 3.950 Euro und die Förderung der Internationalen Kurzfilmnacht der Ateliergemeinschaft Mahler/Müller-Harter

mit 600 Euro, einer Veranstaltung der Schulsozialarbeit Engen zur Gewaltprävention mit 300 Euro sowie die Anschaffung eines Wasserspenders für die Grundschule Engen mit 500 Euro (Finanzierungsanteil).

Bei den Wahlen zum Vorstand der Bürgerstiftung wurde Petra Schwarz wiedergewählt. Aus dem Stiftungsrat schieden Bertram Rimmel und Wolfgang Czizegg aus, wiedergewählt wurden Elke Lohmann (neue stellvertretende Vorsitzende) und Dieter Heller. Peter Sartena wurde für den ausgeschiedenen Bertram Rimmel neu in den Stiftungsrat gewählt.

Informationen über die Bürgerstiftung unter www.buergerstiftung-engen.de.

Hegaubrennerei
 Spirituosen
OSWALD MAIER
 Im Steinisland 7
 78234 ENGEN-WELSCHINGEN
 Telefon + Telefax 0 77 33 / 73 81

Für die Advents- und Weihnachtsfeiertage:
Gutes aus der Region Hegau
 Prämierte Spitzenqualität:
Hegau Whisky und Apfelbrand Goldparmanie und Anderes!
 Oder feine Liköre sowie verschiedene Geschenkartikel und Gutscheine.
 Schauen Sie einfach mal rein!

Öffnungszeiten:
 Samstag 8 - 12 Uhr und nach Absprache
 Do., 24.12. und Do. 31.12. 8 - 12 Uhr

Kaffeemaschinen PILZ
 De Longhi + NIVONA Fachhändler u. autorisierte Fachwerkstatt
 Bahnhofstr. 2, 78244 Gottmadingen
 Tel. 0 77 31 / 79 13 45 und 01 73 / 891 46 04
 e-mail: kaffeemaschinenpilz@googlemail.com

DeLonghi **NIVONA** **Saeco**
 Gewerbeautomaten

Diverse günstige werkstattüberholte Gebrauchtgeräte mit Garantie.
 Eigener Reparaturservice für Saeco und Jura!

Kaffeespezialitäten von Mäder und Hako
 Ersatzteile und Zubehör

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 9.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
 Sa. von 9.00 - 12.00 Uhr, Mi.nachmittag geschlossen

Angebot von Do., 03.12. bis Mi., 09.12.2015

| | | |
|--|-------|--------|
| Schweinegeschnetzeltes, mager | 100 g | -,89 € |
| Paprikalyoner - mit viel frischem Paprika | 100 g | -,89 € |
| Fleischwurst im Ring - deftig gewürzt | 100 g | -,79 € |
| Kärntner Rahmkäse, 50 % Fett i. Tr. | 100 g | 1,59 € |

Wochenendknüller Do. 03.12. - Sa. 05.12.15
Backofenschnitzel, Schweineschnitzel mit versch. Auflagen, küchenfertig f. d. Backofen 100 g nur **-,99 €**

Weihnachtsmarkt am Do., 10.12.2015, ab 17 Uhr

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

| | |
|-------------|---|
| Do., 03.12. | Gefüllte Paprika mit Hackfleisch, würziger Hackbraten, Butterreis, mediterrane Kartoffelpfanne, Zuckerschoten, Salatauswahl |
| Fr., 04.12. | Lasagne, Schinken-Sahne-Soße, Spagetti, Schwarzwurzel, Salatauswahl |
| Mo., 07.12. | Würziges Schäufele, Rinderroulade, Teigwaren Semmelknödel, Apfelrotkraut, Salatauswahl |
| Di., 08.12. | Geschn. Leberle, gegr. Schweinebauch, Bratkartoffeln, Rösti, Wachsbohnen, Salatauswahl |
| Mi., 09.12. | Pan. Hähnchenbrustfilet, gef. Schweinerücken, Petersilienkartoffeln, Pommes, Rahmspinat, Salatauswahl |

Letzter Buchladen vor Weihnachten

BUCHHANDLUNG am Markt, Engen
 Bücher - eBooks - und mehr

Marktplatz 2, 78234 Engen,
 Telefon 0 77 33 / 57 89, Fax 0 77 33 / 97 83 37
 e-mail: buch-hegau@t-online.de, www.Buchhandlung-Engen.de

Super-Knüller am Dienstag, 08.12.15
Schweinekottlet, mager 100 g nur **-,79 €**

Öffnungszeiten:
 Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr,
 Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr

Feinkostmetzgerei + Partyservice
Rösch
 Welschingen, Dorfstraße 20
 78234 Engen, Tel.07733/8426

...WENN SIE DAS BESONDERE LIEBEN...

Auf geht's nach Aach Klosemarkt

Hegau. Zum traditionellen Klosemarkt lädt die Stadt Aach am Sonntag, 6. Dezember, ein. Um 10.30 Uhr wird der Markt mit Bollerschüssen eröffnet. Auf dem Kreativmarkt auf dem Mühlenplatz und Rathausplatz haben sich mehr als 25 Anbieter angemeldet. Mehr als 70 Markthändler haben beim Krämermarkt eine Zusage für die gesperrte Hauptstraße erhalten. Mit ihrem ganz eigenen Charme werden die Kinder der Grundschule Aach weihnachtliche Lieder und Gedichte vortragen. Auch die Stadtmusik wird mit Live-Auftritten auf die Vorweihnachtszeit einstimmen. Auch das leibliche Wohl kommt mit einem breiten Angebot an Speisen nicht zu kurz. Die kostenlose Fahrt auf dem Kinderkarussell auf dem Rathausplatz wird die Kleinsten der Kleinen begeistern. Am Nachmittag schaut der Nikolaus vorbei und beschenkt die kleinen Marktbesucher.



HAARGENAU
CREATED BY JASMIN

Salon Haargenau
Jasmin, Friseurmeisterin
Hauptstraße 10, 78267 Aach
0 77 74 / 65 13

Öffnungszeiten
Di - Fr 8.30 - 18:00 Uhr
Sa 8:00 - 13:00 Uhr

**STADTWERKE
ENGEN**

**Gut fürs Engener
Klima:**

Unser Blockheizkraftwerk im Bildungszentrum nutzt Erdgas besonders effizient zur **Wärmeversorgung**. Da gleichzeitig Strom erzeugt wird, bedeutet das deutlich weniger CO₂.

www.stadtwerke-engen.de
Das sind wir hier.

Brückenfunktion zwischen Schule und Jugendhilfe

Katrin Unger berichtete über
breites Feld der Schulsozialarbeit am Bildungszentrum Engen

Engen her. Seit August 2008 leistet Katrin Unger wertvolle Arbeit mit jungen Menschen - zuerst als Stadtjugendpflegerin, im März 2011 übernahm sie mit 50 Prozent Stellenanteil die Schulsozialarbeit am Bildungszentrum Engen, seit Mai 2012 konzentriert sie sich zu hundert Prozent auf die Schulsozialarbeit. In der jüngsten Verwaltungs-, Kultur- und Sozialschusssitzung legte sie die vielfältigen Aufgaben dar, die im vergangenen Schuljahr in diesem Bereich erfüllt wurden. Im Anschluss an ihre Präsentation würdigten Bürgermeister Johannes Moser und Ausschussmitglieder beider Fraktionen das große Engagement von Katrin Unger und dankten ihr für ihren umfangreichen persönlichen Einsatz.

»Die Angebote der Schulsozialarbeit werden gut angenommen und Sie leisten eine wichtige Arbeit, die im Schulalltag auch die Lehrer entlastet«, würdigten Bürgermeister Johannes Moser und Ausschussmitglieder.

Schulsozialarbeit habe das Ziel, sowohl die Schule in ihrer Verantwortung zu unterstützen und ein Herausfallen von Schülern aus dem Regelbetrieb zu verhindern als auch frühzeitig für Kinder und Jugendliche die Hilfsmöglichkeiten der Jugendhilfe zu erschließen. Gleichzeitig werde damit das System Schule unterstützt und entlastet, definierte Katrin Unger. Insofern nehme Schulsozialarbeit eine wichtige Brückenfunktion zwischen Schule und Jugendhilfe wahr. Dementsprechend wichtig seien Angebote, um die individuelle und soziale Entwicklung der Persönlichkeit zu fördern, sozial verantwortliches Verhalten auszubilden, angemessenes Verhalten gegenüber Mitmenschen zu entwickeln, Gruppen- und Teamfähigkeit zu fördern, das Demokratiebewusstsein zu stärken, sich mit gesellschaftlichen Normen- und Wertesystemen auseinander zu setzen und eigene Werteorientierung zu entwickeln, zählte die Schulsozialarbeiterin auf.

»Die **Schwerpunkte** liegen in der Einzelfallhilfe, den sozialpädagogisch ausgerichteten Gruppenangeboten, der schulunterstützenden sowie der gemeinwesenorientierten Arbeit«, erläuterte Katrin Unger. Dabei lege die Schulsozialarbeit besonderen Wert darauf, dass die Arbeit problemlösungs- und handlungsorientiert sei. Dass das Angebot der Schulsozialarbeit sehr gut an-

genommen wird, besonders im Bereich der Einzelfallhilfe, dem wichtigsten Schwerpunkt der Schulsozialarbeit, zeigt die Zahl der Gespräche, die länger als 20 Minuten dauerten. Im vergangenen Schuljahr waren es 967 Gespräche, vorwiegend in der Werkrealschule und in der Realschule. Weit mehr als die Hälfte der Gespräche wurde mit Schülern geführt, gefolgt von Lehrern und Eltern. »Insgesamt waren es 162 verschiedene Beratungsfälle«, so Katrin Unger. Im Zeitraum September 2014 bis Juli 2015 wurden von der Schulsozialarbeit vier Fälle wegen Kindeswohlgefährdung an das Kreisjugendamt gemeldet.

Sozialpädagogisch ausgerichtete Gruppenangebote, ein weiterer wichtiger Aspekt der Schulsozialarbeit, standen unter den Themen Prävention (Mobbing, Medien, Alkohol, Rauchen), soziales Kompetenztraining, Krisenmanagement und Bewerbungstraining. Die **schulunterstützende Arbeit** ist ebenso breit angelegt wie die **gemeinwesenorientierte Arbeit** und die **Öffentlichkeitsarbeit** mit dem Ziel einer Vernetzung professioneller Fachkräfte im jeweiligen sozialen Umfeld der Schule.

Zu den **Angeboten der Schulsozialarbeit**, um mit den jungen Menschen ins Gespräch zu kommen, zählen der Schülertreff »Chill' Out« und die »Insel«, ein Projekt für schwierige Schüler, denen es nicht gelingt, sich an die Regeln und Strukturen in der Schule und im Unterricht zu halten, sowie Projekte wie die Aktion »Mitmachen Ehrensache«, Theater- und Tanztheaterprojekte, das Sommerferienprogramm und regelmäßige



Einen umfangreichen Tätigkeitsbericht über den Bereich Schulsozialarbeit präsentierte Katrin Unger in der jüngsten Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss-Sitzung.

Archiv-Bild: Hering

ge Eltern-Infoabende zu verschiedenen Themen.

Im begonnenen **Schuljahr 2015/2016** plant Katrin Unger unter vielen anderen Projekten Sozialtrainingstage, Präventionstheater sowie eine zweitägige Streitschlichterausbildung.

Autoren präsentierten ihre Werke

Soirée in der Stadtbibliothek

Engen kie. Wer versteckt sich hinter den Namen »Ann Blackthorne« oder »Mona Checinski«? Diese Frage beantwortete Jutta Pfitzenmaier von der Engener Stadtbibliothek den anwesenden Gästen bei einer Soirée. Sieben Autoren stellten sich vor, die Auszüge aus ihren Büchern der Genren Fantasy, Lyrik und Poesie sowie Erzählungen und Weihnachtsgeschichten präsentierten.

Horst Ingwert Hartmann, von seclubs und Inhaberin des Beruf Technischer Zeichner für Maschinenbau, stammt aus Fehmarn und ist leidenschaftlicher Autor von teils autobiografischen Kindergeschichten. Die von ihm vorgetragene Weihnachtsgeschichte »Ich wünsche mir eine Schreibmaschine, Oma« aus seinem Buch »Hegauer Geschichten zur Weihnachtszeit« rührte die Zuhörer zu Tränen. Darin geht es um einen sechsjährigen Jungen, der sich zu Weihnachten nichts sehnlicher wünschte als eine Schreibmaschine, doch die Enttäuschung darüber, dass sein Wunsch letzten Endes nicht erfüllt wurde, war groß.

Karola Morning, Dorfhelferin und Pflegerin, präsentierte eindrucksvoll einen Dialog zwischen der Großmutter und ihrer Enkelin Klara. Mit ihrem Buch »Oma - Ansichten eines gereiften Frauenherzens« wollte sie die ZuhörerInnen dazu ermutigen, tapferen Herzens »Ja« zum Leben zu sagen und den anstehenden Schwierigkeiten ins Auge zu blicken - mit dem Wissen, dass man nicht allein ist.

Unter dem Pseudonym »Ann Blackthorne« veröffentlichte Sarah Meier, die bereits seit ihrem elften Lebensjahr Geschichten verfasst, ihren ersten Fantasy-Roman »Vangrazz - die Rache ist sein«. Er handelt von einem jungen Mädchen, das in einer Notsituation von einem Schattenritter gerettet wird, dessen Stimme allein genügte, um ihr eine Gänsehaut zu verpassen.

Annette Esposito alias »Mona Checinski«, Gründerin des Le-

Textbüros Hegau, präsentierte den ZuhörerInnen ihren aktuellen Band »Monas Frauenbuch«, in dem es um die Rollenverteilung und Anpassung der emanzipierten Frau in der heutigen Zeit geht.

Eberhard Höhn, Musiker und Theaterpädagoge, verfasste während seiner Zeit in Hamburg mehrere amüsante Gedichte, darunter »Schwalben«, »Schweine« und »Elfriede«, die er in seinem Band »Sonnenbad im Sagaland - Ein Quiddje in Hamburg« veröffentlichte. »Das Leben hängt an einem seidenen Faden«, erklärte Höhn, als er von der Spinne Elfriede sprach. Besonders seine Erzählung »Hubschrauber«, die von einem Rentner handelt, der sich über das Geschenk eines Modell-Hubschraubers freut, sorgte für manches Gelächter im Publikum.

Jürgen Schwedler studierte Germanistik und Geschichte und schreibt mit Vorliebe Kurzgeschichten und Gedichte in Anthologien. »Die schönsten Hegau-Gedichte« war eines der Bücher, die er an diesem Abend vorstellte. Wie der Name des Buches schon vermittelt, handelte es sich um Gedichte und lyrische Tagebuchnotizen rund um den Hegau.

Peter Schneiderhan, Diplom-Betriebswirt, rundete die Vorstellung der Autoren mit dem »Literikie«-Gedicht, einer melancholischen »Ballade« und der höchst-amüsanten Weihnachtsgeschichte »Grippenspiel« eindrucksvoll ab.



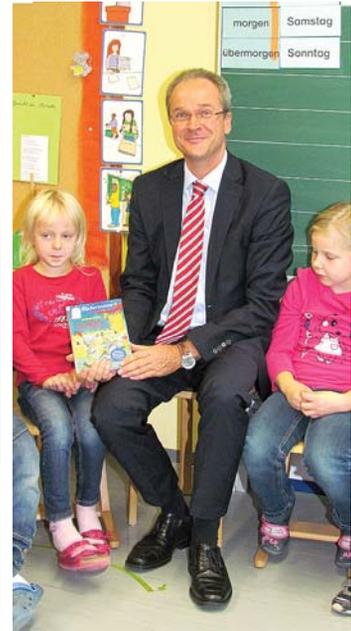
Sieben Autoren stellten ihre Neuerscheinungen einem begeisterten Publikum vor: (von links) Eberhard Höhn, Peter Schneiderhan, Jürgen Schwedler, Annette Esposito, Karola Morning, Sarah Meier und Horst Ingwert Hartmann. Bild: Kieninger

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr

Von der »Schatzinsel« bis zu den »Olchis«

Gelungener »Vorlesetag« in der Grundschule Engen

Engen her. Lesen ist einer der Schwerpunkte an der Grundschule Engen und fest im Schul-Curriculum verankert. Kein Wunder, dass die Grundschule deshalb ganz bewusst am zwölften bundesweiten »Vorlesetag«, einer gemeinsamen Initiative der Stiftung Lesen, der Deutsche-Bahn-Stiftung und von DIE ZEIT, teil nahm. Die Initiatoren wollen mit dem Aktionstag ein öffentlichkeitswirksames Zeichen setzen, Begeisterung für das Lesen und Vorlesen wecken und Kinder bereits früh mit dem geschriebenen und erzählten Wort in Kontakt bringen. Das Konzept ist denkbar einfach: Jeder, der Spaß am Vorlesen hat, liest an diesem Tag anderen vor - dafür konnte Rektorin Inge Duffner am vergangenen Freitag gleich 14 »Freiwillige« an der Grundschule Engen begrüßen. Im Vorfeld war der Landtagsabgeordnete Hans-Peter Storz auf die Schule zugegangen und hatte seine Bereitschaft erklärt, schnell hatten sich dreizehn weitere Persönlichkeiten gefunden, so dass jede Klasse der Grundschule einer Vorleserin oder einem Vorleser lauschen durfte.



Zu den bundesweit mehr als 100.000 VorleserInnen am zwölften »Vorlesetag« zählten an der Grundschule Engen unter anderen (von links) der evangelische Pfarrer Michael Wurster, der die Abenteuer des »Michel von Lönneberga« aus dem Lindgren-Bestseller aufleben ließ, Bürgermeister Johannes Moser, in dessen Geschichte erklärt wurde, »warum Haie nicht zum Zahnarzt müssen«, Gemeinderat Jürgen Waldschütz, der mit dem Buch »Hilfe, die Herdmanns kommen« von einer chaotischen Familie erzählte, sowie Oliver Rösner von der Sparkasse Engen-Gottmadingen, der sich eine Geschichte über die bei Kindern hoch im Kurs stehenden »Olchis« ausgesucht hatte.



Die ehemalige Buchhändlerin Susanne Hendricks (von links) schmückte mit den Kindern im Buch »Wir sind nachher wieder da, wir müssen kurz nach Afrika«. Diese Geschichte um Joscha und Marie, die einem aus dem Zoo entwichenen Elefanten bei der Suche nach seiner Großfamilie in Afrika helfen, hatte auch der Landtagsabgeordnete Hans-Peter Storz ausgewählt. Gemeinderat Peter Kamenzin las aus dem Kinderliteratur-Klassiker »Die Schatzinsel« vor und hatte als Pirat sogar eine Truhe mit einer geheimnisvollen Schatzkarte dabei. »Mach mich gesund, kleiner Bär« hieß es in der Vorleserunde von Ursula Maier, in der die Kinder auch gleich einmal die Maus mit einem Stethoskop abhören durften. Als weitere versierte VorleserInnen (nicht auf dem Bild) erwiesen sich Gemeinderat Lars Nilson (»Die grünen Piraten«), das Stadtbibliothek-Team aus Judith Maier-Hagen (»Käpten Knitterbart«) und Bärbel Oetken (»Metteborgs Flohmarkt«), die ehemalige Grundschullehrerin Sonja Schmieder (»Ein neues Jahr im Möwenweg«), die Lehrerin Christine Grecht Melzer (»Bleib so, wie Du bist, kleines Schaf«) sowie Hubertus Post (»Hexengeschichten«).

Bilder: Hering

Reisschlagvergabe

Am Samstag, 19. Dezember

Engen/Hegau. Am Samstag, 19. Dezember, findet eine gemeinsame Reisschlagvergabe der Forstreviere Engen und Hegau statt. Interessenten, die einen Reisschlag kaufen möchten, finden sich bitte pünktlich an unten aufgeführten Treffpunkten ein. Die Waldorte werden in der untenstehenden Reihenfolge angefahren. Sollten sich zeitliche Verschiebungen ergeben, wird um Geduld gebeten. Die Reisschläge werden direkt nach Vergabe in bar abkassiert. Mit der Unterschrift auf dem Quittungsbeleg anerkennt der Reisschlagkunde die Regeln für Sicherheit und Umweltschutz. Unter anderem betrifft dies den sicheren Umgang mit der Motorsäge.

8 Uhr, Aach, Parkplatz Aachquelle, (Wüstenholz, circa Nr. 30 bis 60);

9.30 Uhr, Engen, Petersfellschule, Bittelbrunn, (Ernstshofen etwa 10 Lose, Rindersetze etwa 10 Lose);

10.45 Uhr, Mühlhausen-Ehingen, K6178 Unterführung un-

ter der Autobahn/Abzweig Ehinger Waldhütte, (Oberholz Abt. 2: Nr. 61 bis circa 75);

11.45 Uhr, Welschingen, Grillstelle Hohe Eiche beim Schützenhaus (Ertenhag etwa 10 Lose);

13 Uhr, Hilzingen, Säulenpappel, B314 zwischen Riedheim und Storzeln (Riedheimer Wald, Nr. 80 bis 100);

14.30 Uhr, Hilzingen, Schlatt a. R. Kirche (Berg, Richtung Thayngen, Nr. 101 bis circa 120); Vergabe hier nur falls noch Bedarf.

Weitere Reisschläge aus handgeschlagenen Hieben in Mühlhausen-Ehingen (Oberholz), Engen (Rossberg, Spöck), Welschingen (Ertenhag) und Zimmerholz werden an der nächsten Vergabe am **20. Februar** angeboten.

Die Reisschlagabgabe wird von den Revierleitern Werner Hornstein, Tel. 0175/7247922 und Thomas Hertrich, Tel. 0175/7247923, Kreisforstamt Konstanz, organisiert und durchgeführt.



Zum 13. Welschinger Weihnachtsmarkt rund um die Metzgerei Rösch wird am Donnerstag, 10. Dezember, ab 17 Uhr in die Dorfstraße eingeladen. Der von Familie Rösch initiierte und organisierte kleine Weihnachtsmarkt hat sich längst zur Tradition und zu einem höchst beliebten Treffpunkt in Welschingen in der Adventszeit entwickelt. Mit deftigen und süßen Schmankerln für das leibliche Wohl werden die teilnehmenden Vereine und Gruppen auch dieses Jahr wieder die Besucher in gemütlicher Atmosphäre verwöhnen. Auch Gebasteltes, frisch geschlagene Christbäume und leckere Süßigkeiten stehen zum Kauf bereit, und auch die TG Welschingen ist wieder am heimischen Weihnachtsmarkt präsent. Anstelle der Ministranten werden sich in diesem Jahr der Helferkreis und Bewohner des Pfarrhauses Welschingen im Sinne guter Integration mit einem Gebäck- und Punsch-Stand beteiligen. Neben den beliebten Ochsenfetzen und weiteren Spezialitäten werden Monika und Ulrich Rösch mit ihrem Team in der weihnachtlich dekorierten Metzgerei Kostproben von neuen Wurstsorten, Tipps für das Festmenü, Rezeptvorschläge und Geschenkideen präsentieren.

Bild: Hering

Mediterranica
DAS  FEINKOSTHAUS
IN ENGEN

Sonnenbuck 2, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 50 52 31

Die. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Pünktlich zu Nikolaus starten wir in die 15. Saison **Sizilianische Orangen** und **Zitrusfrüchte** aus Eigenimport. Ab jetzt jeden Montag frisch mit Kühl-LKW in Engen eintreffend: Fantastische Früchte, direkt vom Erzeuger in Paterno.

Hierzu möchte ich die Neubürger und diejenigen Bürger, die uns und unsere Zitrusfrüchte noch nicht kennen, mit einer besonderen Offerte einladen, Engens kleinsten Lebensmittelladen mit seinen Produkten der anderen Art kennenzulernen.

Unsere Offerte

Sizilianische Navel-Orangen Gr. 6, 8 kg-Mediterranica-Kiste zu 12 €, kg/1,50 €
Sizilianische Navel-Orangen Gr. 6, 11 kg-Mediterranica-Kiste zu 16.50 €, kg/1,50 €
Die ersten Sizilianischen Tarrocco-Orangen Gr. 6 zu Kilo 2 €

Auf möglichst großen Andrang freuen sich
Eva und ihr Team

Übrigens ...

... ist der Mietvertrag zwischen der Stadt Engen und dem Landkreis Konstanz in Bezug auf den Neubau einer **Flüchtlingsunterkunft** am »Bahnhöfle« Neuhausen/Welschingen nach zähen Verhandlungen endgültig unterzeichnet. »Das Grundstück wird derzeit baufähig gemacht«, informierte Bürgermeister Johannes Moser in der Gemeinderatssitzung am 17. November.

... beschloss der Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss (VKS) in seiner Sitzung am 10. November, die **Stellenanteile in der Schulsozialarbeit** für die Schulen um 0,3 auf insgesamt 1,3 Stellenanteile zu erhöhen (siehe auch »Brückenfunktion zwischen Schule und Jugendhilfe« auf Seite 8). Die Verwaltung wurde beauftragt, die Zuschussanträge beim Land und beim Landkreis für das laufende Schuljahr zu stellen und die Kooperation mit der Diakonie im Bereich der Schulsozialarbeit entsprechend auszuweiten und anzupassen. Der Kreistag hatte Ende Juli die Förderrichtlinien angepasst, wobei diese Anpassungen hauptsächlich die veränderte Bündelung von Schularten betrifft, die auch zu einer Berechnungsänderung für die Engener Schulen führte. Eine Vollzeitstelle wird jeweils mit 16.700 Euro seitens des Landes und des Landkreises bezuschusst. Zumindest vom Landkreis sind zusätzlich 5.010 Euro, somit also 21.710 Euro an jährlichem Zuschuss, zu erwarten, ob das Land ebenfalls einen zusätzlichen Anteil von 0,3 bezuschusst, ist noch zu klären.

... genehmigte der VKS der DLRG-Gruppe Engen gemäß dem »Orientierungsrahmen zur Förderung von Vereinen« für den **Bau einer Garage** im Zusammenhang mit der baulichen Neugestaltung des Eingangsbereichs des Erlebnisbades einen Materialkostenzuschuss von 10.000 Euro. Damit erfüllt sich ein langgehegter Wunsch der DLRG nach einer Unterstellmöglichkeit für das Einsatzfahrzeug mit Anhänger sowie Lagermöglichkeiten für Einsatz- und Ausbildungsmaterial, Schwimmkursutensilien und Ähnliches. Die DLRG wird sich durch Eigenleistungen von circa 6.000 Euro einbringen und sich mit 20.000 Euro an Barmitteln beteiligen. Die Finanzierungslücke in Höhe von 11.055 Euro will der Verein durch Sponsorengelder und Mittel der Stiftung Wasserrettung decken.

... verlängerte der VKS die Richtlinien für die **Förderung von Austauschbegegnungen** auf schulischer, kultureller oder sportlicher Ebene im Rahmen der Städtekontakte mit Pannonhalma, Trilport und Moneglia unverändert um weitere fünf Jahre. Bezuschusst werden nur Begegnungen, deren Programm die Gewähr dafür bietet, dass es zu einer echten Austauschbegegnung mit einer gleichartigen oder zumindest einer ebenso interessierten Gruppe führt, wobei von einem mehrtägigen Aufenthalt ausgegangen wird. Für Fahrten in die Partnerstädte gewährt die Stadt Engen Jugendlichen bis 18 Jahre, Vollzeitschülern, Studenten, Auszubildenden und Wehr- und Ersatzpflichtigen einen Zuschuss für nachgewiesene Fahrtkosten in Höhe von 50 Prozent. Auch Gegenbesuche werden zum Teil unterstützt.

... gewährte der VKS dem RV Bittelbrunn einen Zuschuss zur **Anschaffung eines Rasentraktors** zur Pflege des Schrof fenstadions sowie des Spielplatzes bei der Kirche in Höhe von 50 Prozent des Kaufpreises, maximal jedoch 2.000 Euro.

Gabriele Hering

Blickpunkt Geschäftsleben

Bäckerei Waldschütz Erfolge bei Stollenprüfung

Engen her. Wie seit vielen Jahren wurde die Bäckerei Konditorei Jürgen Waldschütz auch 2015 vom Institut für Qualitätssicherung von Backwaren ausgezeichnet und erreichte kürzlich bei der freiwilligen Qualitätsprüfung von Weihnachts- und Christstollen sehr gute Bewertungen. Dem »1001 Nacht-Stollen« gab der Prüfer mit voller Punktzahl (100 Punkte) ebenso die Bewertung »sehr gut« und damit eine Goldmedaille wie dem »Cherry-Stollen«. Für den »Meisterstollen« und den »Hildegard von Bingen«-Stollen, hergestellt mit Dinkel-, Einkorn- und Emmergetreide, gab es zwei Silbermedaillen.

Geprüft wurden Form und Aussehen, Oberflächen- und Krusteneigenschaften, Lockerung und Krumenbild, Struktur und Elastizität, Geruch sowie Geschmack.

Musikschule Engen Cajon- Workshops

Engen. Am Freitag, 11. Dezember, wird der international bekannte Dozent für Percussion, Matthias Philipzen, Würzburg, wieder in Engen zu Gast sein. Er wird Cajon-Workshops für Kinder, jugendliche und erwachsene Anfänger oder leicht Fortgeschrittene sowie auch einen Eltern-Kind-Kurs anbieten. Inhalte der Workshops sind Schlagtypen und deren Sounds, Basisrhythmen, Rhythmen zur Songbegleitung, Einsatz des Cajon als kleines Schlagzeug, leichte Ensemble-Stücke.

Die Workshops finden nachmittags in den Räumen der Musikschule Engen, Klostergasse 15, statt. Uhrzeiten und Preise sind auf der Homepage der Musikschule Engen zu finden. Anmeldungen nimmt die Musikschule unter Telefon 07733/50188 und info@musikschule-engen.de entgegen.



125 »allsafe-Jungfalk«-Arbeitsjahre: Neun MitarbeiterInnen hatten im Laufe des Jahres 2015 Betriebsjubiläum. Am 1. Januar 2005 trat Karl-Heinz Grünke (fehlt auf dem Bild) in das Unternehmen ein. Er ist Teamleiter in der Fertigung/Linie 5. Cornelia Kühnle wurde ebenfalls für zehn Jahre geehrt. Sie ist seit 1. Januar 2005 als Kundenberaterin im Vertriebsprozess. Dr. Ulrich Lohmann ist seit 1. Februar 2005 bei allsafe und betreut das Business Development. Simone Meister trat zum 1. August 2005 ins Unternehmen ein und ist Personalverantwortliche. Zum 1. September 2005 kam Michael Debatin dazu, der für die Arbeitsvorbereitung für die mechanische Zerspanung zuständig ist. Zeitgleich begann Yassir Nasr seine Ausbildung als Industriemechaniker. Er ist mittlerweile im Produktmanagement als Techniker angestellt. Enrico Konzack ist Teamleiter in der Fertigung/Linie 3 und gehört seit 1. September 2005 zum Team. Ingolf Stubbe ist seit 25 Jahren im Unternehmen. Er arbeitet ebenfalls im Produktmanagement. Ulrika Köstler wurde für 30 Jahre Betriebszugehörigkeit geehrt. Sie arbeitete bis 30. April 2015 in der Fertigung »Textile Produkte« und ist nun in ihrem wohlverdienten Ruhestand. Das Bild zeigt (von links) Michael Debatin, Simone Meister, Ingolf Stubbe, Cornelia Kühnle, Dr. Ulrich Lohmann, Ulrika Köstler, Enrico Konzack und Yassir Nasr.

Frauen Zimmerholz Adventsfeier

Zimmerholz. Die Frauengemeinschaft Zimmerholz lädt alle Frauen herzlich zu ihrer Adventsfeier am Mittwoch, 9. Dezember, ins Bürgerhaus Zimmerholz ein. Beginn ist um 14 Uhr mit einer Andacht, anschließend ist gemütliches Beisammensein bei Kaffee, Tee und Kuchen.

Adventgemeinde Singen Konzert

Hegau. Die Adventgemeinde Singen lädt alle Interessierten am Samstag, 5. Dezember, 18 Uhr, in ihre Räume, Hohenkrähenstraße 18, zu einem Konzert mit Pianistin Lesya Khvostenko und ihrem Mann Andrey (Violine) ein. Ihr Repertoire beinhaltet klassische Musik aus verschiedenen Epochen und Stilrichtungen. Gespielt werden Werke von Tartini, Kreisler, Chopin, Dvorak, Beethoven, Bach, Brahms und Mendelssohn. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht.

BodenseeErlebniskarte WINTER

Heimat entdecken

Engen. Wenn die Tage kürzer werden und in der Nacht der erste Frost kommt, beginnt die Zeit, die Vierländerregion Bodensee von einer ganz neuen Seite kennenzulernen. An drei einzeln wählbaren Tagen können abseits von Trubel und Hektik über 60 Attraktionen in Deutschland, Österreich, der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein besucht werden. Die Saison der BodenseeErlebniskarte WINTER geht bis 24. März 2016.

Mehr Informationen gibt es im Bürgerbüro Engen unter Tel. 07733/502-0 oder unter www.bodensee.eu.

Modellbahnfreunde Basteltreff

Hegau. Die Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen treffen sich am Samstag, 5. Dezember, um 14 Uhr zum Basteln in der Schule in Mühlhausen.

NZ Erzglonker Jahreshaupt- versammlung

Biesendorf. Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Narrenzunft Erzglonker Biesendorf findet morgen, Donnerstag, 3. Dezember, um 18.30 Uhr im Gasthaus »Rössle« in Biesendorf statt. Neben den Berichten der Zunftschriftleiterin und der Säckelmeisterin und den Terminen für die Fünfte Jahreszeit stehen die Vorstandswahlen auf der Tagesordnung.

Alle Erzglonker, Freunde und Unterstützer sind herzlich eingeladen. Neumitglieder können sich in die Narrenrolle eintragen.

Rheuma-Gesprächskreis Treffen

Engen. Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich am Donnerstag, 10. Dezember, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart. Interessierte sind herzlich willkommen.

Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Telefon 07733/1593.

Jahrgang 1954 Stammtisch

Engen. Das nächste Treffen des Jahrgangs 1954 findet am Freitag, 4. Dezember, statt. An diesem Tag kommen die Jahrgänger um 19.30 Uhr in der Vinothek Gebhart zu einem »Weihnachts-Stammtisch« zusammen.



Michael Zepf
Elektromeisterbetrieb

- Elektroinstallationen
- Antennen- und Fernsteuertechnik
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- und Netzwerktechnik
- Daten- und Netzwerktechnik

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699



IHR NEUTRALER FINANZ- UND VERSICHERUNGSMAKLER IN ENGEN

Als unabhängiger Finanz- und Versicherungsmakler handeln wir NICHT im Auftrag einer Versicherungsgesellschaft oder eines Finanzinstituts, sondern immer im Interesse – sowie nach den Wünschen und Zielen – unserer Mandanten.

Ihre Vorteile

- Unsere Zusammenarbeit mit vielen Versicherungsgesellschaften und Finanzinstituten
- Individuelle und auf Sie abgestimmte Lösungen zu einem passenden Preis-Leistungs-Verhältnis

Unsere Leistungen

- Prüfung und Optimierung Ihres bestehenden Versicherungsschutzes
- Beratung zur Absicherung Ihres Einkommens- und Lebensstandards
- Beratung zum Aufbau und Schutz Ihres Vermögens

STERK Financial Planning GmbH
Im Wiesengrund 21
D-78234 Engen

Telefon +49(0)7733-36038-32
Telefax +49(0)7733-36038-33
Email dialog@sterk-fp.de
Internet www.sterk-fp.de

Wir prüfen und optimieren
auch Ihre Verträge!
Sprechen Sie uns an!



Fenster - Haustüren - Rollläden - Insektenschutz

Verkauf - Montage - Reparaturservice

Winterzeit ist Einbruchszeit!

Fenster und Terrassentüren sind die Haupteinstiegsöffnungen bei Einbrüchen. Auch in geschlossenem Zustand stellt ein handelsübliches Fenster kein Hindernis für Einbrecher dar.

Wir beraten Sie gerne, wie Sie Ihre Fenster sichern können und stellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.

Wir bieten Ihnen auch einen schnellen und zuverlässigen
**Reparaturservice für
Fenster, Haustüren und Rollläden!**



Martin Baier
Rußlerstr. 23, 78244 Bietingen
Tel. 0 77 34 / 93 18 37
Fenstermontage.baier@t-online.de

Petrus war am Sonntag nicht hold

Wetter dämpfte Besucherandrang beim Weihnachtsmarkt

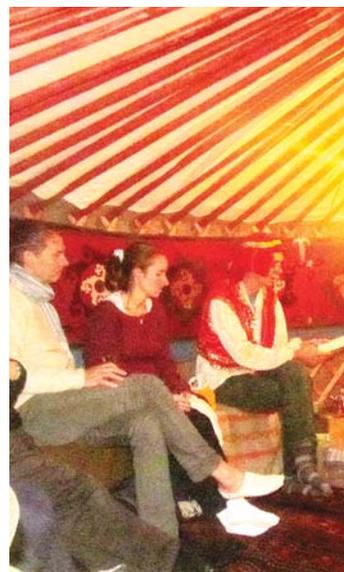
Engen her. Alles hatte so gut begonnen: Leichter Schneefall am Samstagmorgen überzog die Altstadt mit einem Hauch von Weiß, es blieb trocken, am Nachmittag war zuweilen sogar die Sonne zu sehen. Entsprechend bummelten beim 23. Engener Weihnachtsmarkt zahlreiche Besucher aus Engen und dem weiten Umkreis gerade auch in den Abendstunden durch die festlich-zauberhaft beleuchtete Altstadt und ließen sich vom vielfältigen Angebot an den rund 100 Ständen in Adventsstimmung versetzen. Der Dank von Bürgermeister und Schirmherr Johannes Moser galt bei der morgendlichen Eröffnung, die nach guter Tradition vom Gemischten Chor und dem Kinderchor Neuhausen sowie von einer Bläsergruppe der Stadtmusik Engen umrahmt wurde, allen Gruppen und Personen, die sich im Vorfeld und bei der Durchführung des Weihnachtsmarktes engagierten. Dazu zählt maßgeblich der ehrenamtliche Arbeitskreis Weihnachtsmarkt mit seinem Sprecher Klaus Leiber, der sich seinerseits bei allen Unterstützern bedankte. Dass auch die widrige Witterung einen echten Weihnachtsmarkt-Freund nicht abhalten kann, zeigte sich dann am Sonntag, als stürmischer Wind und Regen vorherrschten. »Angesichts der Rahmenbedingungen können wir mit dem Besuch des Marktes sehr zufrieden sein«, erklärte Klaus Leiber gegenüber dem *Hegaukurier*. »Die Besucher erlebten einen ansprechenden und gelungenen Weihnachtsmarkt«.



Der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht dürfen beim Weihnachtsmarkt natürlich nicht fehlen. Nicht nur gesunde Mandarinen zauberte er für die jungen Besucher aus dem Sack, sondern auch manche süße Leckerei. Bild: Hering



Wie die SMV des Gymnasiums Engen nutzen auch Schulklassen weiterer Engener Schulen sowie kirchliche Gruppen beim Weihnachtsmarkt die Möglichkeit, mit dem Verkauf selbst gebastelter Geschenke und Angeboten für das leibliche Wohl die Klassenkasse aufzubessern oder den Erlös an die Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« zu spenden. Bild: Hering



Kerzenziehen, betreut von der Klasse 6d der Werkrealschule des Anne-Frank-Schulverbands, gehörte neben dem Basteln von Adventsgestecken zu den Angeboten für Kinder und Erwachsene in den »Werkstätten« im Alten Stadtgarten, wo sich beim »Alternativen Weihnachtsmarkt« erneut Menschenrechts-, Friedens-, Eine-Welt- und Umweltbewegungen an Ständen und mit einem kleinen Kulturprogramm in und vor der mongolischen Jurte präsentierten. Am Samstagnachmittag bildete sich im Alten Stadtgarten eine Menschenkette für Klimaschutz und Frieden. Bild: Hering



Seinen ganz besonderen Charme entwickelt der Engener Weihnachtsmarkt gerade auch in den Abendstunden, wenn die von der Narrenzunft Engen in mühsamer Arbeit angebrachten Lichterketten und die Märchenbrunnen der Altstadt vorweihnachtlichen Glanz verleihen. Bild: Hering



Für die Stadt- und Erlebnisführungen durch Engen in ihrer ganzen Vielfalt warben beim Weihnachtsmarkt die »Grenzgängerin« Sibylle Laufer (links) und »Bademagd« Claudia Ehret. Bild: Hering



Faszinierend für Jung und Alt: die Schmiede-Vorführungen zwischen Stadtkirche und Schützenturm zählt, die alljährlich auf dem Alternativen Weihnachtsmarkt im Alten Stadtgarten. Bild: Hering



Alle wollten sie streicheln, die Eselin »Liesel« vom Dielenhof, die zu den Tieren der traditionellen Krippe im Arkadengang zwischen Stadtkirche und Schützenturm zählt, die alljährlich auf dem Alternativen Weihnachtsmarkt im Alten Stadtgarten. Bild: Hering



Wie die »Crazy Tunes«, die Jugendkapelle des Musikvereins Welschingen, erfreuten an den beiden Weihnachtsmarkt-Tagen auch Musikgruppen der Stadtmusik Engen und der Musikvereine Anselmingen und Hattingen an unterschiedlichen Plätzen die Besucher in der Altstadt mit adventlichen und weihnachtlichen Klängen. Bild: Hering



Urs Scheller
Schreinermeister & Raumausstatter

Krippen, Krippenfiguren, Kreuze ...

Urs Scheller Felix Wankel Str.1
78234 Engen 07733 - 505 332
kontakt@schreinerei-scheller.de



Traditionelle Weisen, aber auch moderne Melodien entlockte das »Bodensee-Alphorntrio« beim Weihnachtsmarkt seinen mächtigen Instrumenten. Wer so viel Puste brauchte, hatte sich zwischendurch auch eine Stärkung verdient. Bild: Hering

Über IHREN WEIHNACHTSGRÜß UND IHREN GLÜCKWUNSCH INS NEUE JAHR 2016 IM

HEGAU KURIER

FREUEN SICH IHRE GESCHÄFTSKUNDEN UND FREUNDE. FÜR DIE WEIHNACHTSAUSGABE AM 23. DEZEMBER HABEN WIR DEN ANZEIGENSCHLUSS VORVERLEGT AUF

MITTWOCH, 9. DEZEMBER.

ANZEIGENANNAHME:

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

JAHNSTRASSE 40, 78234 ENGEN,
TEL. 0 77 33 / 9 72 30, FAX 0 77 33 / 9 72 31
E-MAIL: info-kommunal@t-online.de



Tipps für Weihnachtsgeschenke

Punktekarten (übertragbar) und Saisonkarten für die Saison 2016 für unser schönes **Erlebnisbad Engen** erhältlich beim Bürgerbüro der Stadt Engen, Marktplatz 4, Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., 8-18 Uhr, Di. 8-13 Uhr, Fr. 8-16 Uhr

Punktekarten:

10er Punktekarte 9 Euro 20er Punktekarte 17 Euro
50er Punktekarte 40 Euro 100er Punktekarte 60 Euro

Saisonkarten:

1. Saisonkarten für Kinder, Jugendliche (6 - 15 Jahre), Studenten, Schüler, Schwerbehinderte und Erwerbsunfähige von 50 % und darüber, Wehr- und Zivildienstleistende (jeweils mit Ausweis) für 44 Euro
2. Saisonkarten für Erwachsene (ab 16 Jahren) für 75 Euro
3. Saisonkarten für Alleinerziehende mit Kindern/Jugendlichen (6 - 15 Jahre) für 68 Euro
4. Saisonkarten für Familien (max. 2 Erwachsene mit Kindern/Jugendlichen bis 15 Jahre) für 110 Euro
5. Tafelladenkartenbesitzer erhalten auf alle Saisonkarten 50 % Ermäßigung

Sterntaler-Aktion:

Die vom Marketing Engen e.V. entwickelten Sterntaler sind im Bürgerbüro erhältlich. Die Taler haben einen Wert von 5 und 10 Euro und können bei den Aktions-Teilnehmern in Engen eingelöst werden.

Gutscheine für Stadt- und Erlebnisführungen

sind im Bürgerbüro erhältlich und können bei öffentlichen Führungen eingelöst werden. Je nach Führung ist der Gutschein unterschiedlich teuer: Die Teilnahme an einer öffentlichen

- Stadtführung kostet 4 Euro pro Person
- Nachtwächterführung kostet 6 Euro pro Person
- Bademagd-Führung kostet 10 Euro pro Person
- Maria Anna Rund-Führung kostet 10 Euro pro Person
- Planetenlehrpfad-Führung kostet 5 Euro pro Person

Souvenirs:

von Engener Tassen über Bierseidel, Weingläser, Pins bis hin zu Postkarten, Stadtgeschichte-Bücher, Pakete mit verschiedenen Wanderkarten und -vorschlägen.

Erhältlich beim Bürgerbüro der Stadt Engen, Marktplatz 4, Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do. 8-18, Di. 8-13, Fr. 8-16 Uhr

Bücher "Stadtgeschichte":

Band I 18,90 € Band II 22,90 €
Band III 23,50 € Alle 3 Bände zusammen: 34,90 €
Erhältlich im Bürgerbüro.

Buch "Engen hat was" 16,50 Euro

Erhältlich im Städtischen Museum Engen + Galerie und im Bürgerbüro.

Im **Städtischen Museum Engen + Galerie** sind außerdem zahlreiche andere Geschenkideen zu finden. Im Shop stehen diverse Kunstdrucke von renommierten Künstlern, Radierungen der Engener Altstadt, kleine Skulpturen, Kunstkataloge und vieles mehr zum Verkauf.

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+So. 10-17 Uhr

BodenseeErlebniskarte Winter - das Urlaubsticket in der Vierländerregion. Bis 24. März 2016 öffnet die Bodensee-Erlebniskarte Winter die Türen zu über 60 Ausflugszielen in Deutschland, Österreich, der Schweiz und dem Fürstentum Lichtenstein. Sie ist an drei frei wählb. Terminen innerhalb dieses Zeitraumes gültig und kann in zahlreichen Museen, Bergbahnen, Thermen sowie bei ausgewählten Schiffsverbindungen genutzt werden.

Die Kosten betragen 59 Euro für Erwachsene und 29 Euro für Kinder (bis Jahrgang 2008). Erhältlich im Bürgerbüro.



Strahlende Gesichter bei der »Scheck«-Übergabe: Thomas Störr (rechts) und Brigitte Wehrle-Schwarzfischer (Mitte) von der AWO-Ortsgruppe Engen überreichen die Spenden in Höhe von je 250 Euro an (von links) Inge Duffner und Ina Böhm sowie an Ronja Hoppe (Zweite von rechts) von der Kinderwohnung Kunterbunt.
Bild: Rauser

Strahlende Gesichter

AWO spendete an Flüchtlingskinder und Kinderwohnung

Engen hol. Ein vorzeitiges Wunschliste. »Schulranzen ha-
Weihnachtsgeschenk machte ben wir, es fehlt aber noch der
die Engener AWO-Ortsgruppe Inhalt«, bestätigt Ina Böhm
dem Helferkreis Asyl und der vom Helferkreis.
Kinderwohnung Kunterbunt. Auch die Diakonie-Einrich-
Die Erlöse in Höhe von rund tung Kinderwohnung Kunter-
500 Euro des Flohmarktver- bunt, in der Kinder von sechs
kaufs auf dem Altstadtfest gin- bis 15 Jahren gefördert und
gen je zur Hälfte an die rührigen unterstützt werden, kann laut
Flüchtlingshelfer und an Leiterin Ronja Hoppe den Zu-
die engagierte Kinderwoh- schuss gut brauchen. Die
nung. AWO-Ortsgruppe spendet reg-
Verknüpft war der Scheck für gelmäßig ihre Einnahmen aus
den Helferkreis laut dem Vor- dem Flohmarkt an Kinderpro-
sitzenden Thomas Störr nur mit jekte.

Für »ältere Semester« veran-
staltet die AWO-Ortsgruppe
einem Wunsch: Er soll vorran- unter anderem jede Woche
gig Flüchtlingskindern zugute kommen. Die Rektorin der
Die Rektoren der unter anderem jede Woche
Grundschule, Inge Duffner, die den »Mittwochstreff« in der
für die Hausaufgabenbetreu- Begegnungsstätte beim Mu-
ung der Kinder im Rahmen des seum. »Hier kann man soziale
Helferkreises zuständig ist, hat Kontakte pflegen, sich austau-
dafür auch schon Ideen: »Spie- schen«, erzählt Thomas Störr.
le beziehungsweise Lernspiele, Mit Kaffee und Kuchen sowie
die ohne Sprachkenntnisse einer Abendmahlzeit werden
funktionieren, fehlen uns die Besucher, hauptsächlich
noch«, so Duffner. Auch ein Rentner, rundum versorgt.
»Gesamtpaket« an Heften, Über weitere Interessenten des
Mäppchen und sonstigem offenen Treffs freut sich die
Schulmaterial steht auf der Ortsgruppe.



Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr

Bäckerei  Konditorei

Herr
Der Nikolaus kommt ...



Am 6.12. von 16 bis 17 Uhr hält der Nikolaus mit seinem Schlitten und bringt für unsere kleinen Kunden etwas mit.

| | |
|---|------------|
| Leckere Nikoläuse aus saftigem Hefeteig | St. 1,50 € |
| Großer Nikolaus mit Tonpfeife | St. 2,50 € |
| Nikolausgesichter | St. 1,00 € |

78234 ENGEN · BREITESTR. 9 · TEL. 0 77 33 / 88 13

*Advent und
Weihnachten
kulinarisch
genießen*

 RESTAURANT
HEGAUSTERN

Hegaublick 4 · 78234 Engen-Stetten
Tel. 0 77 33 / 87 54 · www.hegaustern.de

Weihnachten
25.+26.12. durchgehend geöffnet (24.12.geschl.)
Essen nach Karte (Weihnachtskarte)

Silvester 31.12.15
durchgehend geöffnet, Silvesterkarte,
musikalische Unterhaltung

 Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

Einkaufen direkt beim Bauern

- Mageres **Suppenfleisch** vom Jungrind
- Saftige **Rollschinken** und **Schäufele**
- Zarter **Rinder-** und **Schweinebraten**
- **Geschenkideen**, liebevoll verpackt
- Aktionstüte: Knackiger Freiland-Feldsalat

★ **Christbaumverkauf** ★
zu den üblichen Ladenöffnungszeiten

Vorankündigung:
Christbaumfest Samstag, 12.12. von 9 - 18 Uhr

Öffnungszeiten:
Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr

Bäckerei
Waldschütz
KONDITOREI

Gerwigstraße 21
78234 Engen
Tel. 07733/3464

An alle Kinder

Hol Dir den Weihnachts-Stiefel
zum



- ➔ malen
- ➔ naschen
- ➔ überraschen

Komm einfach bei uns vorbei und hol Dir den Weihnachts-Stiefel zum selber anmalen.

Ihre heiße Adresse für frische Backwaren
www.baecerei-waldschuetz.de

PS: Auch am Sonntag, 6.12.2015
ofenfrische Klosemänner
im Edeka, in Aach,
Volkertshausen und Watterdingen

Anzeigenberatung **HEGAU**
KURIER

Astrid Zimmermann
Singener Str. 20, 78267 Aach,
Tel. 0 77 74 / 2 27 72 22, Fax 0 77 74 / 2 27 72 23
astridzimmermann@online.de
oder direkt bei

 **INFO**
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 97 230 · Fax 97 231
info-kommunal@t-online.de

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil: **Info Kommunal** Verlags-GmbH + Drucksachenservice Jahnstraße 40, 78234 Engen Tel. 07733/97230 Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de Geschäftsführer: Markus Kretz

Redaktionsleitung: Gabriele Hering, Etzenbühlstr. 7, 78244 Gottmadingen Tel. + Fax 07731/7946196
Anzeigenannahme/-Beratung Astrid Zimmermann, Singener Str. 20, 78267 Aach Tel. 07774/2277222, Fax 07774/2277223, e-mail: astridzimmermann@online.de sowie direkt bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss: Montag, 12 Uhr
Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 9.400

RSV Neuhausen/ Abt. Tischtennis Pokal-Sieg und Niederlage

Neuhausen. Am vergangenen Freitag empfing die Tischtennisabteilung des RSV Neuhausen den ebenfalls in der Bezirksliga spielenden SpVgg FAL zum Pokalspiel in Neuhausen. Der RSV konnte einen knappen Sieg mit 4:3 erringen und steht nun im Viertelfinale. Die Punkte zum Sieg holten das Doppel E. Rathfelder/A. Schafhüttele sowie E. Rathfelder mit zwei und A. Schafhüttele mit einem Sieg in den Einzeln. Beide konnten den wohl besten Spieler in dieser Klasse, M. Vollstädt, jeweils mit 3:2 Sätzen bezwingen.

Beim Auswärtsspiel in Allensbach war die Hürde zu groß. Mit 3:9 zog man den Kürzeren. Die Punkte holten E. Rathfelder (2) und Jannik Walz (1). Durch diese Niederlage rutschte man auf Platz 3 ab.

Die dritte Mannschaft verlor ebenfalls mit 1:8 beim Tabellenführer Gottmadingen.

Die nächsten Spiele finden am Samstag, 5. Dezember, im Bürgerhaus Neuhausen statt: Um 17 Uhr spielt RSV 2 gegen TTC GW Konstanz 5, um 20 Uhr tritt RSV 1 gegen TV Gaienhofen an.

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag
von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz



Auch in diesem Winter bietet der Skiclub Engen an vier aufeinanderfolgenden Samstagen (9./16./23. und 30. Januar) wieder Ski- und Snowboardkurse auf dem Hochhäderich bei Hittisau an. Das Mindestalter für den Skikindergarten beträgt vier Jahre, für die Skikurse sechs Jahre und für die Snowboardkurse acht Jahre. Die Skibusse fahren jeden Samstag um 6.45 Uhr am Bahnhof Engen ab. Treffpunkt am Bahnhof ist um 6.30 Uhr. Im Bus ist jeder willkommen. Anmeldeöglichkeiten für die Kurse und für den Skibus bestehen von Samstag, 7. Dezember, bis Freitag, 18. Dezember, im Bürgerbüro Engen, Marktplatz 4. Preise unter www.skiclub-engen.de. Fragen vorab werden unter skischule@skiclub-engen.de beantwortet.

Bild: Skiclub Engen

Wetterbedingte Absage

B-Team des HFV hat morgen Nachholspiel

Hegau. Die **Landesligabegabung** des Hegauer FV beim FC Neustadt fiel am vergangenen Samstag den widrigen Witterungsbedingungen zum Opfer und wurde abgesagt. Das **B-Team** unterlag in der Kreisliga A überraschend dem Tabellenletzten SV Mühlhausen II mit 1:3. Die Führung durch Nesci nach einer halben Stunde glichen die Gäste durch Tofahrn noch vor der Pause

aus. Derselbe Spieler war im zweiten Spielabschnitt noch zweimal zum 1:3-Endstand erfolgreich.
Vorschau: Am Donnerstag, 3. Dezember, empfängt das **B-Team** den FC Schwandorf-Worndorf zum Nachholspiel. Anstoß ist um 19 Uhr in Welschingen. Anschließend befinden sich alle Mannschaften in der Winterpause.

Energie-Spar-Tipp

Kühlen mit System

Kühlschrank und Herd sind keine guten Nachbarn. Trennen Sie, wenn möglich, die beiden Kontrahenten. Öffnen Sie die Tür des Kühlschranks nur so kurz wie nötig, denn eindringende warme Luft führt leicht zur Eisbildung und damit zur Erhöhung des Stromverbrauchs. Gleiches gilt auch für gegarte Speisen, die Sie kühl stellen oder einfrieren möchten. Lassen Sie die Speisen erst vollständig an der Außenluft abkühlen, bevor Sie sie in den Kühl- oder Gefrierschrank geben. Kontrollieren Sie auch regelmäßig die Temperatureinstellung. Im Kühlschrank sind 7°C vollkommen ausreichend. Für Gefriergeräte reicht eine Temperatur von -18°C. Jedes Grad weniger kostet Sie zehn Prozent mehr Energie.

**STADTWERKE
ENGEN**

Weitere Fragen?

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon (0 77 33) 94 80-0
Telefax (0 77 33) 94 80-20

www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.



Die großen und kleinen Vierbeiner des Hundesportvereins Engen haben das diesjährige Faschnachts- und Silvester-Training erfolgreich hinter sich gebracht und freuen sich nun auf die Nikolaus-Party am 5. Dezember ab 18 Uhr, zu der bitte jeder traditionell sein Schrottwichtelgeschenke mitbringen sollte, falls er keine »Bekanntschaft mit Knecht Ruprecht« machen möchte. Das Training findet bei jedem Wetter statt (Trainingszeiten siehe www.hsv-engen.de) bis einschließlich 23. Dezember, wo dann ein gemütlicher Jahresabschluss gefeiert wird. Eröffnet wird das neue Jahr mit einem öffentlichen Rudelspaziergang an Drei König (6. Januar ab 14 Uhr). Alle Termine finden auf dem Vereinsgelände statt oder starten dort.

Bild: Hundesportverein

Derby auf Augenhöhe

Engener Handballer treffen auf Ehingen

Engen. Am kommenden Samstag, 5. Dezember, trifft der TV Engen um 19:45 Uhr zuhause im Derby auf die dritte Mannschaft des TV Ehingen. Ein besonderes Spiel, denn ein Derby ist bekanntlich kein normales Aufeinandertreffen. Dabei sind besonders die Begegnungen gegen den TV Ehingen stets geprägt von Spannung, Kampf und Emotionen.

Eine Partie, die mit voller Erwartung näher rückt und folgende Fragen offen hält: Schafft es der TV Engen, nach der schmerzlichen und vermeidbaren Niederlage gegen die HSG Hochrhein zurück in die Erfolgsspur zu kommen und weiter an die vorangegangenen Leistungen anzuknüpfen, oder gelingt es dem TV Ehingen, seinen wieder behaupteten zweiten Tabellenplatz zu festigen und an die herausragenden Leistungen der vergangenen Saison anzuknüpfen? Ein aufregendes Spiel ist zu erwarten, denn mit dem TV Ehingen kommt eine Mannschaft mit kontinuierlich guten Leistungen nach Engen. Unter der Regie von Spielertrainer Matthias Utzler, welcher wieder ein schlagkräftiges Team zusammengestellt hat, gut gemischt aus Alt und Jung, zeigt der TV Ehingen eine konstante Leistung und behauptet nach verhaltenem Rundenbeginn mit zuletzt zwei Siegen in Folge wieder den zweiten Tabellenplatz. Doch nach diesem Platz trachtet, mit nur einem Punkt Rückstand, auch das drittplatzierte Team von Uwe Herz, welches einen tollen Saisonstart hinlegte und vor allem vor heimischer Kulisse weiter daran anknüpfen will. Man darf gespannt sein. Die Mannschaft des TV Engen würde sich freuen, wenn viele Zuschauer sie am Samstagabend lautstark unterstützen würden.

LBS
Ihr Baufinanzierer!
Bezirksleiter Benjamin Bacher
Tel: 07733/2081
benjamin.bacher@lbs-bw.de

Wir lassen Männer- und Kinderaugen leuchten!

z.B. **STIHL**
Motorsägen
ab 199,- €



Über 2000 Spielzeugartikel im Sortiment
- innerhalb von 2 Tagen lieferbar



brachat & schönle KG
» land- und gartentechnik «

Geschäftsführer Florian Schönlé

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 926 69 20

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 12 u. 13 - 17 Uhr
Samstag 9 - 12 Uhr

Das große

Tony Marshall

Abschiedskonzert

Der Stimmungsmacher der Nation sagt nach 60 Jahren Bühne "Danke"

Stargäste:

Nicol Stuffer *Die Ladiner* **Johannes Niggel**
aus Südtirol

So., 06.03. ENGEN
Neue Stadthalle

Beginn: 16.00 Uhr | Einlass: 15.00 Uhr
VVK: Buchhandlung am Markt Tel.: 07733-5789
und an allen bek. Reservix VVK-Stellen

www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

Mit Temperament, Schwung und Kondition

TG Welschingen präsentierte ganze Breite und Vielfalt

Welschingen her. Schneemänner, Pinguine, Eisprinzessinnen und -königinnen, nicht zu vergessen Schneeflöckchen und Weihnachtsmänner - sie alle symbolisierten beim traditionellen Jahresabschlussturnen der Turn- und Gymnastikgemeinschaft Welschingen in der vollbesetzten und wunderschön adventlich geschmückten Hohenhewenhalle das diesjährige Motto »Komm mit ins Winterwunderland!« und trugen zum Erfolg bei. Die verschiedenen Gruppen aller Altersstufen boten eine schwungvolle und ideenreiche Turnshow und bewiesen mit der Präsentation des imponierenden Querschnitts ihres turnerischen und gymnastischen Schaffens im Verein auf überzeugende Art und Weise, wie viel Spaß Sport jeglicher Art in der Gemeinschaft machen kann. Als versierter Moderator begleitete der TG-Vorsitzende Udo Mielke das Publikum durch den Nachmittag.

Passend zum Lied »Hüpfen fällt mir gar nicht schwer« bewiesen die lustigen »Schneemänner und -frauen« der Vorschulkinder ab vier Jahren, dass sie diese turnerische Fähigkeit in vielerlei Formen beherrschen, bevor die niedlichen »Pinguine« ab zwei Jahren mit ihren Mamas spielend einen kleinen Hindernisparcours bewältigten, angesichts der vielen ZuschauerInnen aber zuweilen auch ins Staunen und Stocken kamen. Heiß her ging es bei den Mädchen ab acht Jahren, die als Gruppe »Winterfeuer« die tollsten Sprünge präsentierten, während die Hip-Hop-Girls mit ihrem Tanz »Dreaming life« bereits Showtanz-Qualitäten zeigten. Als graziöse »Eisprinzessinnen« in goldfarbenen Röckchen gaben die Mädchen ab sechs Jahren mit Übungen über den Kasten ein fröhliches Bild ab. Volle Deckung hieß es bei den Buben ab sechs Jahren, düsten sie als »Motorradweihnachtsmänner«, wenn auch mit Cityrollern, doch mit »full speed« über die Bühne und hüpfen zwischendurch über Kasten und Bänke. Spazierten die »Crazy Zumba Girls« zu Beginn ihres Auftritts noch höchst züchtig mit Mützen, Körben und Besen umher, verwandelten sie sich plötzlich in fetzige Tänzerinnen mit viel Hüftschwung und Ausdauer zu südamerikanischen Rhythmen.

Als Eishockeyspieler fegten die Buben ab acht Jahren auf Rollen und mit Schlägern profihaft über die Bühne, während es die Herrenfitness als »Schirmherren« etwas langsamer angingen, dafür aber überzeugend präsentierten, dass ein Stockschild als Sportgerät genügend Möglichkeiten bietet, sich fit zu halten. Mit beachtlichem turnerischem Können und Gelenkigkeit überzeugten die »Eiskönigin-

nen« der SGW I, die mit Rad-schlagen, Handstand und Purzelbäumen über die Bühne wirbelten, sowie die »Schneeflöckchen« der SGW II, die mit ihrer Wettkampfkür am Kasten beeindruckten. Ein sportliches Feuerwerk mit großer Körperbeherrschung und Grazie boten die sechs TGW-Leistungsturnerinnen am und um den Schwebebalken, bevor die »Jumping Ladies« auf ihren Trampolinen Kondition und Power ohne Ende bewiesen. Die TG Welschingen bietet als einziger Verein im Bezirk »Jumping Fitness«-Kurse an. Nach so vielen beeindruckenden sportlichen Darbietungen

nahmen die zahlreichen großen und kleinen Besucher schließlich die Aufforderung von Iveta Maier zu eigener »Action« gerne an und machten beim Tanz der ÜbungsleiterInnen zu den schwungvollen Klängen von »It's Christmas time« begeistert mit. Fester Bestandteil des TG-Jahresabschlussturnens ist alljährlich auch die Verleihung der Sportabzeichen, in diesem Jahr durch Bürgermeisterstellvertreter Stefan Gebauer, assistiert von Irmgard Mutschall, Simone Keller und Arno Klein. »Ich ziehe den Hut vor der Angebotsbreite der TG Welschingen«, würdigte Gebauer die

erfolgreiche Arbeit im Erwachsenen- und Nachwuchsbereich und betonte: »Genau solche Vereine sorgen für Familienfreundlichkeit in unserer Kommune«.

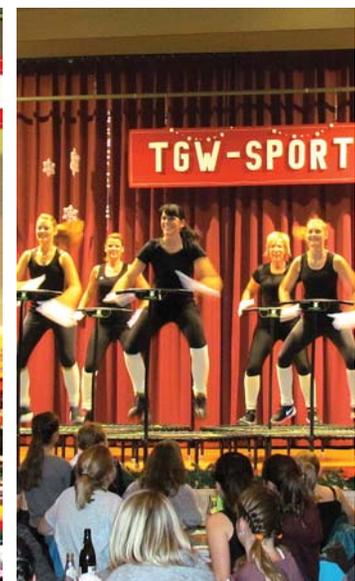
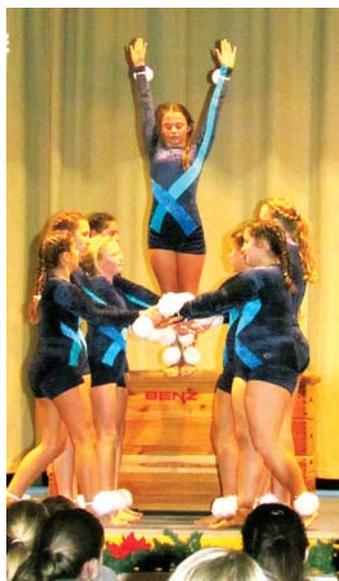
Nach der Verabschiedung von Irmgard Mutschall nach 34 Jahren als Sportabzeichen-Trainerin und dem Dank des TG-Vorsitzenden Udo Mielke an alle ÜbungsleiterInnen und HelferInnen hinter den Kulissen wurde es für die Turnerjugend noch einmal spannend, betreten doch der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht die Halle. Doch nach so tollen Leistungen konnte es natürlich nur Belohnungen geben!

Sportabzeichen

Mädchen Bronze: Kathrin Hohlwegler. **Silber:** Verena Keller, Marie Frensel, Katharina Keller. **Gold:** Janine Peters, Karin Keller, Charlotte Schander. **Jungen Silber:** Noah Frensel, Maurice Hohlwegler, Manuel Hohlwegler. **Gold:** Roland Keller, Dave Reis, Philipp Schander.

Frauen Bronze: Gaby Kaiser. **Silber:** Gabi Ganzmann. **Gold:** Maria Heiss, Edeltraud Ziegler, Marianne Martin, Lucia Zimmerer, Andrea Hohlwegler, Simone Keller, Ulrike Bohner, Iris Greuter, Clarissa Bohner, Claudia Glavan-Storch. **Bicolor:** Irmgard Mutschall, Edith Sonnenschein, Ruth Maurer.

Männer Silber: Eberhard Bock. **Gold:** Herbert Rothweiler, Jürgen Elsner, Bruno Greuter, Berthold Bohner, Wilfried Stotz, Ernst Rottinger, Florian Bohner, Joachim Jeddamoski, Stefan Ritzi, Roman Frank. **Bicolor:** Hans-Peter Heiss.



Ins »Winterwunderland« entführte die Turn- und Gymnastikgemeinschaft Welschingen die zahlreichen Besucher des Jahresabschlussturnens in der Hohenhewenhalle. Ob graziöses Turnen (SGW II), hitziges Eishockey (Buben ab acht Jahren) oder Power-Jumping (Jumping Ladies) - die TG kann alles bieten und begeisterte mit dem breiten Querschnitt des turnerischen Könnens ihrer Aktiven.

Bilder: Hering

»Mords«-Kerle sCHAFFT Titelverteidigung

RVB-Einzel-Meister 2015: Alexander Kerle und Marco Löffler

Bittelbrunn. Bei den nunmehr bereits 51. RVB-Tischtennis-Vereinsmeisterschaften in Folge wurden traditionell Ende November die Bittelbrunner RVB-Vereinsmeister 2015 ermittelt. Bedauerlicherweise konnten mangels Nachwuchsspielern erstmals seit vielen Jahren keine Schüler- und Jugend-Meisterschaften in Bittelbrunn durchgeführt werden. Selbst das hoffnungsvolle, erst 14 Jahre alte RVB-Jungtalent Ron Stocker musste sich aufgrund fehlender RVB-Mitglieder nunmehr dem TTC Mühlhausen anschließen, wo er in der spielstarken Jugend-Verbandsliga erfolgreich eingesetzt wird.

Der Herren-Doppel-Wettbewerb wurde wieder im seit fünf Jahrzehnten in Bittelbrunn praktizierten Modus mit jeweils zusammengelosten Doppelpaarungen ausgespielt. Die Auslosung dieses Jahr ergab dabei ganz besonders ausgeglichene Zweier-Teams und sorgte damit für einen überaus interessanten und sehr spannenden Turnierverlauf. Letztendlich gewannen dann aber Stefan Kaiser/Markus Sprenger mit einem recht sicheren

3:0-Endspiel-Sieg gegen die Finalgegner Marc Hertenstein/Marco Löffler den begehrten RVB-TT-Doppel-Titel 2015. Im kleinen Doppel-Finale um die Plätze 3 und 4 siegten Michael Hertenstein/Klaus Reiter gegen Alexander Kerle/Heinz Grömminger knapp mit 3:2 Sätzen.

Eindeutig geprägt durch leistungsstarke Spieler der RVB-Landesliga- und Bezirksklasse-Mannschaften, war das überschaubare Teilnehmerfeld im Herren-Einzel-Wettbewerb auf die mittlerweile »Klasse statt Masse«-Situation beim RVB zurückzuführen. Um die stattlichen RVB-TT-Wanderpokale in den Leistungsklassen A und B wurde in zwei ausgelosten Vorrundengruppen um den Einzug in die begehrte Endrunde gespielt. Die beiden absoluten Spitzenspieler der RVB-Landesliga-Mannschaft, Stefan Kaiser und Alexander Kerle, waren logischerweise wieder die Favoriten auf den A-Meistertitel. Als Titelverteidiger startete Alexander Kerle in das diesjährige RVB-TT-VM-Turnier.

Nach interessanten, sehr hart umkämpften Viertelfinals-

len standen sich in den beiden hochkarätigen A-Klasse-Halbfinalspielen dann auch erwartungsgemäß vier Spieler der Landesliga-Mannschaft »RVB I« gegenüber.

Diese vier Endrunden-Teilnehmer zeigten dann sehr spannende, interessante Spiele mit bewundernswertem Siegeswillen. Schlussendlich aber behielten die beiden Favoriten Kerle und Kaiser doch die Oberhand.

So gelang Alex Kerle mit einem 3:1-Sieg gegen Bernd Hospodarz der angestrebte Finalesinzug. Im zweiten Halbfinale überzeugte der andere Favorit, Stefan Kaiser, mit einem ungefährdeten 3:0-Sieg gegen Michael Hertenstein.

Das nun mit großer Spannung erwartete A-Finale um den RVB-Einzel-Titel 2015 bot den tischtennisbegeisterten Zuschauern fulminantes, aggressives Angriffs-Tischtennis.

Mit einem überraschend klaren 4:1-Satz-Sieg sicherte sich Alexander Kerle die angestrebte Titelverteidigung und damit gleichzeitig seinen nunmehr schon dritten RVB-Einzel-Titel. Vize-Meister wurde Stefan Kaiser.



Strahlende Gesichter bei der Siegerehrung: (hinten von links) Michael Hertenstein, Marc Hertenstein, Alexander Kerle, Stefan Kaiser, Klaus Reiter, Klaus Hertenstein (Vorsitzender) sowie (vorne von links) Marco Löffler, Markus Sprenger und Bernd Hospodarz. Bild: RV Bittelbrunn

**HAARSTUDIO
BLICKFANG**
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

**SCHREIBWAREN
KÖRNER**

SKRIBO

Sie finden bei uns viele
kleine Geschenkideen
für den Adventskalender
zum selbst befüllen

POSTAGENTUR

Breitestraße 3, 78234 Engen

Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 und 14 - 18 Uhr
Sa. 8.00 - 12.30 Uhr

Flohmarkt
Samstag, 5.12.2015
Engen
Neue Stadthalle - 9-17 Uhr
Anmeldung erforderlich,
Münzer Veranstaltungen,
Tel. 0152 / 07 70 57 43

STADT
ENGEN
IM HEGAU

Leerstand?
Wir helfen.

Die Wirtschaftsförderung der Stadt Engen unterstützt Vermieter und Verkäufer von leer stehenden Gewerberäumen mit einem aktiven Leerstandsmanagement.

Weitere Infos unter
Tel. 07733 502-212 oder
im Internet: www.engen.de/
Wirtschaft und Immobilien

www.engen.de



Allen Grund zur Freude hatten die Engener Turnerinnen der LK 4 jahrgangsoffen, erreichten sie doch beim Finale der Gauliga den ersten Platz.
Bild: TV Engen

Familie und Beruf

Angebot der Agentur für Arbeit

Hegau. Nach der Familienzeit oder der Pflege von Angehörigen wünschen sich viele eine reibungslose und unkomplizierte Rückkehr in das Berufsleben. Für alle Fragen rund um den Wiedereinstieg bietet die Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg eine Informationsveranstaltung am Freitag, 4. Dezember, von 10 bis 11 Uhr in der Arbeitsagentur Konstanz, Stromeyersdorfstraße 1, Raum 214, an. Wiedereinstiegsberaterin Antje Beller erläutert, welche grundsätzlichen Anforderungen Bewerber im Wettbewerb mitbringen müssen und wie die Agentur für Arbeit mit ihrem Service- und Förderangebot den beruflichen Wiedereinstieg unterstützen kann. Auf individuelle Fragen der Teilnehmer wird ebenfalls eingegangen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

ÄRGER am PC?

KOSTENFREIE
Fehlerdiagnose

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

PC KLINIK+

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

schnellster Service vom PROFI

Breitestr. 6A - 78234 Engen - Tel.: 07733/983 0340 - info@pc-klinik-sigmaringen.de

werosta & wolf

ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen
tel. 07733-978653 · fax 978654
wuwconsult@t-online.de

- klimatechnik
- elektrotechnik
- tv-sat-anlagen
- arbeitssicherheit
- elektroinstallationen
- photovoltaik-anlagen
- qualitätsmanagement
- elektro-Anlagenprüfung bgva3

Vordere Plätze

TV Engen bei Gauliga-Finale erfolgreich

Engen. Am vergangenen Sonntag fand in Markdorf das Finale der Mannschaftswettkämpfe weiblich des Hegau-Bodensee-Turngaus statt. Bereits um 9 Uhr turnten sich die Turnerinnen des ersten Durchgangs ein. Pünktlich um 9.20 Uhr startete der erste Wettkampf P3-P4. Die fünf Turnerinnen des TV Engen mit Jahrgang 2006 und jünger zeigten allesamt eine sehr gute Leistung an den vier Geräten Boden, Balken, Sprung und Reck und erreichten mit insgesamt 418,40 Punkten den zweiten Platz. Herausragend war hier Fabienne Packheiser, welche mit 52,30 Punkten das zweitbeste Einzelergebnis der insgesamt 34 Turnerinnen erzielte. Der TV Überlingen holte sich mit 419,45 Punkten den 1. Platz. Mit 415,35 Punkten belegte der TV Markdorf den 3. Platz.

Im Wettkampf 2 P4-P5, Jahrgang 2004 und jünger, erzielten die fünf Turnerinnen des TV Engen mit insgesamt 437,75 Punkten den ebenfalls in guten 2. Platz. Hier erreichte Engen ausgetragen.

Ellen Domnik mit 55,65 Punkten das beste Einzelergebnis. In diesem Wettkampf traten insgesamt 16 Mädchen an. Im Wettkampf 3 der LK4 jahrgangsoffen, konnten im Gegensatz zur Vorrunde alle sechs Turnerinnen aus Engen wieder gesund antreten und erreichten bei sieben gemeldeten Mannschaften den hervorragenden 1. Platz mit 285,55 Punkten vor dem TV Überlingen mit 283,50 Punkten. In der Einzelwertung erreichte Lenja Geßler bei 32 angetretenen Turnerinnen mit hervorragenden 48,70 Punkten den 1. Platz. Im Wettkampf 4, dem LK3 jahrgangsoffen, belegte der TuS Böhlingen mit 303,30 Punkten den 1. Platz vor dem FAL Frickingen mit 291,95 Punkten und dem TV Überlingen mit 289,50. Im Wettkampf 5, dem LK 2 jahrgangsoffen, trat nur die Mannschaft vom TV Überlingen an und hatte mit 299,30 Punkten das gesamte Treppchen für sich. Im Jahr 2016 wird das Finale am 6. November erstmals in Engen ausgetragen.

Öffentliche Führungen

Nachwächterführung

Am **Freitag, 4. Dezember**, findet um 19.30 Uhr eine Stadtführung mit dem Nachwächter und der Bürgersfrau statt. Auf einem Rundgang kann die mittelalterliche Engener Altstadt entdeckt werden - umrahmt von spannenden Geschichten und Anekdoten des Nachwächters und seiner Bürgersfrau.

Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Kosten: 8 Euro/Person.

Erlebnisführung »Die Grenzgängerin«

Am **Donnerstag, 10. Dezember**, findet um 18 Uhr die Erlebnisführung »Die Grenzgängerin« statt.

Wir schreiben das Jahr 1867. Anna Maria, des Speck-Sepples Tochter, ist ein großes, dickes, feistes und starkes Weib von unklaren Jahren. Unterwegs als Hausierer, in Augen der Obrigkeit eher als Landstreicherin - bisweilen Erzschnugglerin, Opferstocksenklerin und Schlimmeres. Man mag gar nicht danach fragen - schon der Gedanke an ihr liederliches Tun könnte einen ins Fegefeuer bringen.

Treffpunkt ist am Felsenparkplatz.

Kosten Erwachsene: 10 Euro/Person, Jugendliche: 14 bis 18 Jahre: 5 Euro/Person, Kinder unter 14 Jahren sind frei.

Anmeldungen werden erbeten beim Kulturamt, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249.

Angst und Hunger nehmen

Bildungszentrum
beteiligt sich an Lebensmittelaktion

Engen. Die Engener Hilfsorganisation Bundesverband »Pro Humanitate« hat es sich seit vielen Jahren zur Aufgabe gemacht, Bedürftigen in der Republik Moldau, dem ärmsten Staat Europas, vor Ort zu helfen. Auch in diesem Jahr beteiligt sich das Bildungszentrum Engen an der Lebensmittelaktion von »Pro Humanitate«. Dieses Mal werden jedoch keine fertig gepackten Lebensmittelpäckchen gesammelt, sondern es wird ganz konkret um Lebensmittelspenden gebeten, die gemeinsam mit SchülerInnen verpackt und auf den Weg zum orthodoxen Weihnachtsfest am 7. Januar zu bedürftigen Menschen in der Republik Moldau geschickt werden. Dazu zählen vor allem Familien, Kinder, Alte und Kranke.

Durch das Packen von »Normpäckchen« mit je 18 Kilogramm (kg) wird eine kompaktere Beladung des Lkw ermöglicht, eine einfachere Verteilung bei bedürftigen Familien - und damit effektivere Hilfe vor Ort. **In die Pakete kommen:** 3 kg Reis, 4 kg Mehl, 4 kg Zucker, 3 Päckchen Weizen Grieß (500 Gramm), 3 Pack Spaghetti (à 500 Gramm), 1 Pack Kaffee (gemahlen), 3 Pack Brühwürfel (je Pack 10 Stück), 1 Dose Handcreme, 1 Tube Zahnpasta, 1 Zahnbürste. Die Organisatoren der Weihnachtsaktion am Bildungszentrum bitten daher herzlich um **Spenden der vorgenannten Lebensmittel bis spätestens Montag, 14. Dezember.** Diese können in der Aula des Gymnasiums oder im Sekretariat des Bildungszentrums abgegeben werden. Bitte auf das Mindesthaltbarkeitsdatum der Lebensmittel achten. Dieses muss bis mindestens Januar 2017 laufen, da die Pakete am Zoll kontrolliert und ansonsten nicht ins Land gelassen werden. Haushaltskerzen (langstielig), Kaba und Schokolade werden ebenfalls in die Päckchen gepackt, sind aber bereits als Spende im Gymnasium vorhanden und werden daher nicht mehr in großer Anzahl benötigt.

Seit vielen Jahren engagiert sich »Pro Humanitate« (www.mfor.de) für besonders bedürftige Menschen in der Republik

Moldau. Allein aus Spendengeldern werden Kinderheime, Behinderteneinrichtungen und Krankenhäuser unterstützt. Es wurden Schulen gebaut, Brunnen gebohrt, Kindern lebensnotwendige Operationen ermöglicht und Sozialprojekte ins Leben gerufen. Jahr für Jahr unterstützt die Hilfsorganisation Landwirte vor Ort mit Saatgut, um auf diese Weise nachhaltige Entwicklung zu fördern. Nicht nur Misswirtschaft und Korruption bringen Armut und Leid über die Menschen - extreme Wetterverhältnisse und Umwelteinflüsse machen immer wieder die Hoffnungen der Ärmsten zunichte. An vielen Orten, insbesondere in den ländlichen Gegenden, ist die Versorgungslage mit Grundnahrungsmitteln und sauberem Trinkwasser katastrophal.

Auch für Geldspenden ist »Pro Humanitate« dankbar, belaufen sich die Transportkosten für einen Lkw mit Hilfslieferungen doch auf circa 3.000 Euro, die ausschließlich über Spendengelder finanziert werden müssen. Spendenkonto: Bundesverband Pro Humanitate, VoBa eG Schwarzwald Baar Hegau, IBAN: DE63 6949 0000 0001 3131 00, BIC: GENODE61VS1, Stichwort: Weihnachtsaktion am BZ Engen. Fragen können an Martin Langer (langer@af-rs-engen.de) oder Ole Wangerin (wang@gymnasium-engen.de) gerichtet werden.

Waldorf Technik Raum für Integration

Engen. Die Firma Waldorf Technik aus Engen stellt ab Montag, 7. Dezember, der DAA Singen, die eines der größten Weiterbildungsunternehmen der Bundesrepublik Deutschland ist, eine Räumlichkeit in ihrem Firmengebäude für einen Deutschkurs für Flüchtlinge zur Verfügung. Da es sich als sehr problematisch erwies, eine passende Räumlichkeit für den Deutschkurs zu finden, freut sich nun auch die DAA Singen über die Bereitschaft der Firma Waldorf Technik.

Der Kurs wird bis Mitte März fünfmal pro Woche vormittags stattfinden. Die Flüchtlinge aus dem Irak, Iran, Syrien und Eritrea, die ihre Gemeinschaftsunterkunft in Engen und Tengen haben, sind schon sehr motiviert und gespannt. »Auch einige unserer Mitarbeiter engagieren sich in ihrer Freizeit für die Flüchtlinge aus den Kriegsgebieten, weshalb die Aktion sehr gut bei uns ankam«, so Guido Cordino, Montageleiter der Waldorf Technik. Ziel des Kurses ist es natürlich, den Flüchtlingen die deutsche Sprache zu vermitteln und somit auch etwas zu einer besseren Integration beizutragen.

Helferkreis Asyl Engen Helferkonferenz

Engen. Zu einer Gesamthelferkonferenz lädt der Helferkreis Asyl Engen am Donnerstag, 10. Dezember, um 18.30 Uhr nicht nur alle HelferInnen des Helferkreises ins katholische Gemeindezentrum Engen ein, sondern auch alle BürgerInnen, die an der Mitarbeit im Helferkreis interessiert sind. Nach Informationen rund um den Badischen Hof und die Richthofenstraße sowie zum Thema Flüchtlingsbeauftragte/r und Bürgerbeteiligung werden sich die Arbeitsgruppen des Helferkreises in Kleingruppen vorstellen. Es wird genügend Raum zum Austausch und Netzwerken geben.

»Von Mensch zu Mensch« Mitglieder- versammlung

Engen. Der Unterstützungsverein »Von Mensch zu Mensch« für das Krankenhaus und Pflegeheim Engen lädt am Dienstag, 8. Dezember, um 18 Uhr zu seiner Mitgliederversammlung in die Sparkasse Engen, Veranstaltungsraum, ein. Auf der Tagesordnung stehen der Kassenbericht und der Bericht des Vorstandes. Alle Mitglieder und Freunde sind herzlich willkommen.

26. DEZEMBER **ENGEN / NEUE STADTHALLE**

A Musical Christmas

Große Musicalhits und die schönsten Weihnachtslieder der Welt

Tickets frei Haus unter www.resetproduction.de und 0365-5481830, in der Touristinformation Marktpassage/Stadthalle in Singen sowie an allen bekannten VVK-Stellen.

Zum Schenken schön!

Die schönste Art Ihre Wiese zu bebauen
www.leberer-perfekthaus.de

Zweites Vatikanisches Konzil vor 50 Jahren

Gesprächsabend
am 8. Dezember im Gemeindezentrum

Engen. Am 8. Dezember 1965 wurde nach drei Jahren die größte Kirchenversammlung der Neuzeit, das II. Vatikanische Konzil, feierlich in Rom beendet. In mehreren Sitzungsperioden über drei Jahre hinweg versuchten die Konzilsväter, das Schiff Kirche zukunftsfähig zu machen. Viele Beschlüsse wurden gefasst, wovon für viele Gläubige die Auswirkungen des Beschlusses über die Liturgie am deutlichsten spürbar wurden. Doch es ist noch viel mehr geschehen, und auch nach 50 Jahren Ende des Konzils kann man sagen, dass das, was in vielerlei Richtungen für das Denken und Tun der Kirche angestoßen wurde, sich noch lange nicht voll entfaltet hat.

Über das, wie manches vom Konzil gemeint war und umgesetzt werden soll, gibt es durchaus verschiedene Meinungen, wie es in der vergangenen Bischofssynode mitzubekommen war.

Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt aus Anlass der Beendigung des Konzils am Dienstag, 8. Dezember, um 20 Uhr, zu einem Gesprächsabend ins Katholische Gemeindezentrum in Engen mit Menschen

ein, die die Zeit vor dem Konzil, während des Konzils bis heute in der Kirche miterlebt haben und Menschen, die in eine Kirche nach dem Konzil hineingewachsen sind, um mit ihnen über ihre Erfahrungen ins Gespräch zu kommen. Aber auch die Erfahrungen des Publikums und ihre Gedanken zu Erfahrungen mit Kirche aus den letzten 50 Jahren, und wie diese in Zukunft aussehen könnten, sollen mit einfließen.

Die Gäste des Abends sind Pfarrer i. R. Heinz Neckermann, der im Jahr 1965 zum Priester geweiht wurde, Diakon Pirmin Späth, dessen Amt als ständiger Diakon durch das Konzil wieder eingeführt worden ist, P. Jose Emprayil, Priester in der Seelsorgeeinheit (er stammt aus Indien und steht für die Internationalisierung der Katholischen Kirche, die durch das Konzil ganz stark gefördert worden ist), Mirjam Hake, die in diesem Sommer für ihren Dienst als Pastoralreferentin in die hiesige Diözese beauftragt worden ist, sowie Monika Dietrich, die seit Jahrzehnten als aktives Gemeindeglied Gemeindeleben mitlebt und mitgestaltet.

Eintritt 3 Euro, SchülerInnen und Studierende sind frei.



Fleißig gebastelt haben die Kinder bei der jüngsten Kinderkirche in der Hedwig-Sumser-Stube an einer Box für kleine Gebetskärtchen, um diese anschließend zu befüllen. Diese Kärtchen sollen eine Hilfe sein, immer mal wieder eine Zeit für Gott in den Tag einzubauen, der auch bei den Kindern meist gut ausgefüllt ist mit allerlei Aktivitäten. Die nächste Kinderkirche findet am 20. Dezember um 10:30 Uhr im Rahmen des Gottesdienstes der katholischen Kirche statt. Sie richtet sich an Drei- bis Neunjährige, und das Kinderkirchen-Team begleitet sie nach Worteröffnung in die Hedwig-Sumser-Stube, um dort einen kindgerechten Gottesdienst zu feiern.

Senioren Bittelbrunn Adventsnachmittag

Bittelbrunn. Die Senioren Bittelbrunn treffen sich am Dienstag, 8. Dezember, um 14.30 Uhr zu einem besinnlichen Adventsnachmittag in der Restauration »Rigling«. Gäste sind herzlich willkommen.

Ev. Kirchengemeinde Spätgottesdienst

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde Engen lädt am Sonntag, 6. Dezember, um 11 Uhr herzlich zum Spätgottesdienst unter dem Thema »Lasst uns froh und munter sein« in die Auferstehungskirche ein mit anschließendem gemeinsamen Suppenessen.



**Weihnachtsbäume
ab 15,90€**
frisch geschlagen aus der Region
Wir liefern gerne!

Für jeden verkauften Baum
spenden wir **2€** an
Pro-Humanität
der Hilfsorganisation für Menschen in Not

Kreative Floristik, Blumen u. Pflanzen
Geschenke die Freude bereiten

**Blumen
Weggler**
Schwarzwaldstr. 5, Engen
Tel. 07733/5250 www.blumen-weggler.com



Die Seniorennachmittage des DRK-Ortsvereins Engen waren auch in diesem Jahr in den einzelnen Gemeinden wieder sehr gut besucht. Bürgermeister Johannes Moser ließ es sich nicht nehmen, bei allen Nachmittagen einen Besuch abzustatten. Das Bild zeigt den Seniorennachmittag in Welschingen, wo die Jungmusiker unter Leitung von Jan Truckenbrod und der Hohenhewenchor unter Leitung von Marianne Wikenhauser zur musikalischen und gesanglichen Unterhaltung beitrugen. Karl Dold trug seine Gedichte und Anekdoten vor. Das DRK ist allen Helferinnen und Helfern, die zum Ablauf der Nachmittage beigetragen haben, sehr dankbar.

Bild: DRK-Ortsverein

Kinder kämpfen für ihre Welt

»Winterkino« am Freitag
im evangelischen Gemeindehaus

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde Engen bietet in diesem Winterhalbjahr einmal im Monat einen Kinoabend an. Die Idee dazu entstand beim gemeinsamen Essen nach dem Spätgottesdienst zum Thema »Es gibt nichts Gutes, außer man tut es!«. Vom Guten nicht nur zu reden, sondern etwas Konkretes zu tun, dazu sollen die Kinoabende motivieren: Berührende Schicksale und inspirierende Menschen werden im Fokus der gezeigten Filme stehen.

Die Gemeinde freut sich darüber, dass die Gemeindeglieder Carl Fechner als Regisseur und seine Frau Bettina mit im Boot sind: Sie werden, wann immer möglich, anwesend sein, die Auswahl der Filme begleiten und haben dankenswerter Weise auch die Vorfüh-

rungskosten übernommen. Das Winterkino soll monatlich an einem Freitag um 20.30 Uhr im Gemeindehaus stattfinden, eine anschließende Gesprächsrunde ist vorgesehen. In diesem Winter sollen die Kinoabende am 4. Dezember, am 15. Januar, am 12. Februar und am 11. März stattfinden.

Begonnen wird am kommenden Freitag, 4. Dezember, mit dem Film »Weil ich länger lebe als du. Kinder kämpfen für ihre Welt«. Dieser Film von Carl Fechner knüpft inhaltlich an den berichteten Spätgottesdienst an, indem er unter anderem von einem Jungen erzählt, der die Initiative »Plant-for-the-Planet« gegründet hat. Ina Geiger-Frischbier vom BUND wird an diesem Abend Schokolade verkaufen. Der Erlös kommt dieser Initiative zugute.

VdK Oberer Hegau Weihnachts- und Jubilarfeier

Hegau. Zu seiner alljährlichen Weihnachts- und Jubilarfeier lädt der Sozialverband VdK-Ortsverband Oberer Hegau herzlich am Donnerstag, 10. Dezember, um 14 Uhr ins Gasthaus »Bären« in Welschingen ein. Bei einem reichhaltigen Programm mit Musik und lustigen Vorträgen soll es für alle Gäste ein schöner und kurzweiliger Mittag werden. Die Zusage von mehreren Gästen aus Verwaltung, Verbänden und Behörden zeigt, wie hoch die soziale Arbeit im Ortsverband bewertet wird. Auch Nikolaus und Knecht Ruprecht haben sich angekündigt. Mitglieder, Gäste und Interessierte sind herzlich willkommen. Bei Mitfahrtsuche oder Fragen bitte den Vorsitzenden M. Flegler, Tel. 07733/1048, oder den Stellvertretenden Vorsitzenden A. Maier, 07736/357, ansprechen. Infos auch unter www.vdk.de/ov-oberer-hegau.

Seelsorgeeinheit Oberer Hegau Taizé-gottesdienste

Hegau. Mittlerweile gehört die Feier von Heiligen Messen mit Liedern aus Taizé und in der Atmosphäre von Licht und Stille, wie sie auch in Taizé gefeiert werden, in den eher dunklen Monaten in der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau dazu. Diese Form von Gottesdienst lädt in besonderer Weise durch Lied und Stille ein, zu sich zu kommen und so in Gemeinschaft miteinander leichter die Nähe Gottes und was er durch die Feier von Gottesdiensten für das Leben schenken will, zu erfahren. Alle, die mitfeiern möchten, sind herzlich zu den Taizégottesdiensten im Advent am Samstag, 5. Dezember, und Samstag, 19. Dezember, jeweils um 18.30 Uhr in St. Stephan in Ehingen, eingeladen.

Gebetskreis junge Erwachsene Impulsabende im Advent

Hegau. Der Gebetskreis junge Erwachsene lädt zum Innehalten im Advent ein. An den Dienstagen 8. Dezember, 15. Dezember und 22. Dezember, jeweils um 19 Uhr in der St. Nikolaus-Kirche in Aach (Stadt), wollen die TeilnehmerInnen sich mit Lobpreis, Impulsen und Momenten der Stille auch innerlich auf Weihnachten einstellen.

Wer möchte, ist anschließend noch herzlich zu Punsch/Glühwein, Gebäck und gemütlichem Beisammensein eingeladen.



Eine berührende Einstimmung auf die Vorweihnachtszeit bildete auch in diesem Jahr das Adventskonzert mit offenem Singen unter dem Thema »Verleih uns Frieden«, zu dem die »Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen« traditionell am Spätnachmittag des ersten Advents in die Stadtkirche einlud. In unvergleichlicher Weise gelingt es der engagierten Kirchenmusikerin Sabine Kotzerke (auf dem Bild beim Einzug in die Stadtkirche zusammen mit der Kantorei mit dem meditativen Taizélied »Dona la pace, Signore«) seit vielen Jahren, nicht nur ausgesuchte geistliche Werke mit dem Chor und einem Instrumentalensemble zur Aufführung zu bringen, sondern auch die zahlreichen Konzertbesucher durch das Mitsingen von Chorälen und Kanons in das Konzert mit einzubeziehen. Im Zentrum des konzertanten Teils standen die Sätze 3 und 4 des Concerto g-moll für Altblockflöte, zwei Violinen, Viola und basso continuo von Francesco Mancini, vokaler Höhepunkt war die Kantate »Erschallet, ihr Lieder« von Johann Sebastian Bach. Eine detailliertere Schilderung des Adventskonzertes folgt in der kommenden Ausgabe des *Hegaukurier*. Bild: Hering

MUSIKSCHULE FÜR TASTENINSTRUMENTE

Unterricht für

- Keyboard•Klavier•Digitalpiano
- E-Orgel•Hammond•Akkordeon

NEUE Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene!

PIRMIN WÄLDIN
Diplom-Musiklehrer
Scheffelstraße 3, 78234 Engen
Tel. 07733/98060
www.waeldin-pirmin.de

Unsere Jubilare

- Herr Lothar Priese, Engen, 75. Geburtstag am 4. Dezember
- Herr Helmwart Ritschel, Engen, 75. Geburtstag am 7. Dezember
- Frau Maria Oexle, Engen, 85. Geburtstag am 8. Dezember

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst: von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07531/800-3311

Samstag, 5. Dezember: Bahnhof-Apotheke, Poststraße 2, Gottmadingen, Telefon 07731/72224

Sonntag, 6. Dezember: Hegau-Apotheke, Lange Straße 12, Steißlingen, Telefon 07738/5173

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 01805/19292-350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Hewenstr. 19, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

LyRo Häuslicher Pflegedienst, Sporngasse 18, 78234 Engen, Tel. 07733/6116

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Verbraucherzentrale Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 9480-40.**

Stadtkirche Friedensgebet

Engen. Zum Thema »Die Sehnsucht nach dem Frieden brennt, so gehen wir in den Advent ...« lädt die ökumenische Friedensgruppe herzlich zum Friedensgebet **heute**, Mittwoch, 2. Dezember, um 18.15 Uhr in die Stadtkirche in Engen ein.

Mittwochtreff Adventsfeier

Engen. Der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« kommt am Donnerstag, 10. Dezember, um 15 Uhr im evangelischen Gemeindehaus zu seiner Adventsfeier zusammen. Der Nachmittag wird von Barbara Schwedler gestaltet.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 5. Dezember:
Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr
Ehingen: 18.30 Uhr Hl. Messe, Taizé-Gottesdienst
Welschingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 6. Dezember:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit, Familiengottesdienst, anschließend Kirchencafé
Aach: 9 Uhr Hl. Messe, Festgottesdienst zum Patrozinium
Anselmingen: 10.30 Uhr Patroziniumsgottesdienst
Bargen: 9 Uhr Hl. Messe mit Bußfeier
Biesendorf: 10.30 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 17.30 Uhr Stille Anbetung
Zimmerholz: 10.30 Uhr Hl. Messe mit Bußfeier

Kirchliche Nachrichten

Aach - Bibel teilen: Der Montags-Gebetskreis trifft sich wieder am 7. Dezember um 19.30 Uhr. Der Treffpunkt wechselt, daher melden sich Interessierte bei Veronika Schroff unter Tel. 0179/2064048.

Kolping: Die Kolpings besuchen gemeinsam am Sonntag, 6. Dezember, um 10.30 Uhr, den Gottesdienst in der Stadtkirche. Im Anschluss wird zum Kolpingsgedenktag in der Hedwig-Sumser-Stube zu Mittag gegessen.

Aach - Lichtergottesdienst: Der Mittwochsgottesdienst steht am 9. Dezember um 18.30 Uhr in einem ganz besonderen Licht: Die Stadtkirche Sankt Nikolaus wird an diesem Abend nur von Kerzen erleuchtet. Pater Jose bereitet gemeinsam mit Gemeindemitgliedern diesen Gottesdienst vor.

Stetten - Rorate-Messe: Zur Rorate-Messe wird herzlich am Samstag, 5. Dezember, um 7 Uhr in die Kirche in Stetten, mit anschließendem Frühstück, eingeladen.

Frauengemeinschaft Mühlhausen: Die Frauengemeinschaft Mühlhausen lädt herzlich alle Frauen am Freitag, 4. Dezember (Barbara-Tag), zu ihrer Adventsfeier ein. Beginn ist um 18.30 Uhr mit einem Lichtergottesdienst in der Pfarrkirche Sankt Peter und Paul in

Mühlhausen. Anschließend wird bei Tee und Gebäck im Pfarrsaal gefeiert.

Frauengemeinschaft Engen: Die Frauengemeinschaft Engen lädt herzlich zu ihrer Adventsfeier am Montag, 7. Dezember, ins Gemeindezentrum Hexenwegle ein. Beginn ist um 14 Uhr mit einem Gottesdienst. Anschließend ist gemütliches Beisammensein bei Kaffee, Tee und Kuchen mit gemeinsamem Singen, mit vielen schönen Begegnungen und Gesprächen. Wer einen Fahrdienst benötigt, meldet sich bitte bei R. Braun, Tel. 7178, H. Koch, Tel. 98921, oder B. Winkler, Tel. 6785.

Swimmy: Die Swimmys treffen sich morgen, Donnerstag, 3. Dezember, von 16.30 bis 18.30 Uhr im Gemeindezentrum zur adventlichen Gruppenstunde mit Vorbereitungen zur Adventsfeier.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Sonntag: Kein Gottesdienst wegen Innenrenovierung der Kapelle

Evangelische Kirche Gottesdienst

Sonntag: 11 Uhr Spät-Gottesdienst (Pfarrer Wurster mit Team), Kindergottesdienst

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Mittwoch: 9.30 Uhr Krabbelgruppe, 20 Uhr Hauskreis Senfkorn

Freitag: 18.30 Uhr Tanzkreis, 19.15 Uhr Jugend

Montag: 19 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei

Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare

Neuapostolische Kirche

Donnerstag: 20 Uhr Apostel-Gottesdienst

Sonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

FLIESEN SAUTER
 Fliesen, Platten, Mosaiken, Naturstein
 Verlegung und Verkauf
 Bäder komplett-Sanierung

Fliesenleger-Fachbetrieb
 Willi Sauter
 Turmstr. 11
 78234 Engen-Welschingen
 Tel. & Fax: 07733 / 6732

Armando
Alleinunterhalter
 78247 Schlatt am Randen
 Für Ihre Feier - faire Preise
 armando-musik.ch
 lowy@gmx.ch
 DE: +49 (0)7739 928 98 18
 CH: +41 (0)79 645 90 49

wir bilden aus !



KERSCHBAUMER

Heizung
 Sanitär
 Service
 ein neues Bad ?

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Schreinerei
 Möbelerwerkstatt
 Innenusbau

Lang

Jürgen Lang
 Ostlandstraße 2
 D-78234 Engen
 Tel. 077 33 / 68 06
 Fax 077 33 / 68 60
 www.schreinerlang.de

**SÜDKURIER- und
 arriva-Zusteller**
 ab 18 Jahre in
 Engen-Neuhausen
 gesucht

Arbeitszeit zwischen
 4.00 und 6.00 Uhr

Info: Frau Mirell Laule,
 Tel. 0 77 31 / 8305-6613
 oder Mobil: 0170/5777-291

SAUNA - INFRAROT
 Kabinen Wärmekabinen
 Sauna Solar Fitness

Gisi's Shop

Gisela Offenberg
 Ausstellung - Beratung - Verkauf
 D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
 Tel: 0 77 31 / 4 64 85
 www.gho.de/sauna-shop

Tanzen Sie mit! Lady-Dance für Frauen

Das Video mit einer Tanzanleitung finden Sie auf:
 www.tap-dance-studio.de. Auch ideal für Anfänger!

Tanzstudio Tap-Dance Sabine Mathes Tel: 07731 8229998

gesucht + gefunden

Vermietungen

3-Zi.-DG-Whg.
 81 m², in Engen, zentr., ruhige
 Lage, Balkon, Abstellraum,
 Gäste-WC, Tiefgarage, Keller,
 keine Tiere, ab 1.2.2016. KM
 600,- € (inkl. Tiefgarage).
 Kontakt mit Infos
 zu Ihrer Person:
 montagsrunde2015@web.de

1,5-Zi.-Whg.
 mit EBK in Blumenfeld
 ab 1.1.2016 zu vermieten.
 Tel. 0 77 36 / 924 32 28

Mietgesuche

Suche
3 - 4-Zi.-Whg.
 Abteilungsleiter (2 Kinder)
 Tel. 01 52 / 21 96 97 54
 ab 20 Uhr

**Halle
 oder Scheune**
 mögl. mit Stromanschluss
 Tel. 0171 / 2 44 63 66

Zu verkaufen

Vogelkäfige
 verschiedene Größen und
 Formen, gebraucht,
 gut erhalten, 15 - 25 €
 Tel. 01 79 / 89 82 182

Anzeigenannahme:
 Tel. 0 77 33 / 9 72 30
 Fax 0 77 33 / 9 72 31
 info-kommunal@t-online.de

Zu verschenken

**Ovaler
 Esszimmertisch**
 1,60 m lang, erweiterbar auf bis
 zu 3,60 m, dazu 10 passende
 Stühle.
 Tel. 0 77 33 / 57 91

VW Golf 3
 Benziner, 75 PS, ohne TÜV,
 fahrtüchtig
 Tel. 0 77 33 / 63 28

Kinderbett
 mit Wäsche und
 Kinderhochstuhl
 Tel. 0 77 33 / 74 47

Verloren

**Schlüssel
 verloren**
 evtl. Welschinger Spielplatz.
 Bärchenanhänger mit Haus-
 und Fahrradschlüssel.
 Belohnung bei Rückgabe
 Tel. 01 63 / 420 34 22

Sonstiges

**Garagen-
 flohmarkt**
 Wiesenstraße 7, Engen,
 Samstag, 5.12., 11 - 13 Uhr
 Alles muss weg!

BWL-Student bietet
 ab Januar
Nachhilfe
 in BWL, Englisch
 und Französisch.
 bwl-nachhilfe@web.de
 01 76 / 47046867

**Deutsche Tamoil -
 Hier wird tanken zum Erlebnis**



Wir suchen für unserer
 Tamoil Tankstelle an der A81
 Engen ab sofort

...einfach besser.

Verkäufer (w/m) in Voll- u. Teilzeit

Ihr Profil:
 Sie begeistern sich für den Verkauf und behalten je-
 derzeit den Überblick. Sie haben Spaß am Umgang
 mit Kunden und integrieren sich schnell durch Ihre
 Zuverlässigkeit und Ihr eigenverantwortliches Arbeiten
 im Team. Neben dem Verkauf gehören auch Bistro-
 tätigkeiten, Hygienevorschriften sowie Warenkon-
 trollen zu Ihren täglichen Aufgaben.

Unser Angebot:
 Flexible Arbeitszeiten, leistungsorientierte Bezahlung,
 steuerfreie Nacht-, Sonn- und Feiertagszulagen.
Wir bieten Ihnen einen festen Platz in unserem qua-
 lifizierten Team mit entsprechender Einarbeitung.
Es erwarten Sie abwechslungsreiche, selbstständige
 und spannende Tätigkeiten in einem etablierten Un-
 ternehmen, dessen Geschäft Sie aktiv mitgestalten
 können.

Interesse geweckt?
 Schicken Sie uns Ihre Unterlagen.
 Wir freuen uns auf Sie!

TAMOIL Tankstelle A81 West
 Frau Sibylle Keller
 Zur Engener Höhe 12, 78234 Engen
 Email: kellersibylle@gmx.de

Miami Beauty and more
Mundingstr. 1, Engen
Tel. 07733-948241
www.miami-beauty-sun.de

**Einladung zur
6. Glühweinparty
am 3. Dezember
von 17 - 21 Uhr**

Gratis
Farbtrendberatung
Gratis Herbst/Winterlook
schminken lassen
* 70,- € Solarium-Karte
für nur 60,- €
* **10 % RABATT**
auf unser Warensortiment
* Hot Stones Massage
an diesem Tag buchen
oder Gutschein kaufen
und 10,- € sparen

GRILLWURST/GLÜHWEIN

* **Am 12.12. ist
Fotoshooting**
.....jetzt anmelden!

**BRINGEN SIE DIESES
INSERTAT MIT UND
ERHALTEN SIE EINEN
GLÜHWEIN PRO
PERSON GRATIS**

jetzt

... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster
78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

**Fliesenleger
Riedmüller**
Tel. 50 32 73

Bad-Umbau, Neubau, Trockenbau.
Barrierefreie Duschen & Mediterrane
Anfertigung zum Festpreis.
Alpenstr. 12, Engen/Nhs.

Wir kaufen Ihr Auto

Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

QUICK SCHUH
Riesenauswahl für die ganze Familie

**AKTUELLE
DAMEN-STIEFELETTE**

rieker
ANTISTRESS

Farbe:
braun
(Gr. 36-42)

TOP
UVP: 44,95€
39,95€

Sie sparen
5,-€

Schuh-Schweizer - Quick Schuh - Neue Welt 27 • 88471 Laupheim

10,- Euro  **Gutschein** Engen, Bahnhofstr. 4
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 6
Singen, Scheffelstraße 26 - 33

* Ab einem Einkaufswert von 49,95 € erhalten Sie durch Vorlage des Gutscheins
einmalig einen Preisnachlass im Wert von 10,-€ (Gültig bis 13.12.2015)

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Brennholz sägen und spalten, auf Wunsch mit Zufuhr.
Bei Ihnen oder direkt im Wald
Tel. 0 15 78 / 0 79 64 01

GLASEREI Qualität,
die sich
auszahlt

KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI Tel. 07733/98080

Preiswerte Äpfel
versch. Sorten, knackig & frisch
Mo. - Fr. 15 - 18 Uhr,
Sa. 9 - 16 Uhr oder nach Vereinb.
Tel. 07733/2222, 0174/7670491
Obstbau Familie Schamberger
78259 Mühlhausen • Bahnhofstr. 24

GEBRAUCHTWAGEN DER WOCHE



VW TIGUAN 2.0 TDI
DPF 4MOTION DSG CUP
SPORT & STYLE, 103 kW / 140
PS, EZ: 11.03.2015, 9.900 km, pepper grey metallic

metall. Innenausstattung: Radio inkl. Navigationssystem
RNS 315, Sitzheizung vorne, Climatronic, Multifunktions-
lederlenkrad, Multimediabuchse MEDIA-In inkl. USB,
ParkPilot inkl. Parklenkassistent, Telefonschnittstelle
Außenanstattung: Ganzjahresreifen, Metallic-Lackierung,
Anhängerkupplung, Außenspiegel elektrisch einstell., -
anklapp-, beheizbar, Schweinwerfer-Reinigungsanlage,
Leichtmetallfelgen uvm.
Ø Verbr. innerorts: 7.8 l/100km, Ø Verbr. ausserorts: 5.2
l/100km, Ø Verbr. kombiniert: 6.2 l/100km,
Ø CO₂-Emission: 162 g/km, Schadstoffklasse:
EURO 5, Effizienzklasse: C

UNSER PREIS: 31.450,-
MwSt. ausw.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

möser

JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
TELEFON 077 33 / 50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



Automobile Köchel
Autos und Reifen

Neu.- und Gebrauchtreifen

Torsten Köchel Mobil 0170 7726151
Ehinger Str. 3-5 Telefon 07733-501353
78259 Mühlhausen-Ehingen tkoechel@t-online.de

Termine nach Absprache !

Ihr Dienstleistungsbetrieb für...



BETON
bohren
spalten
sägen
fräsen

Beton Bohr- und Schneideservice GmbH
Tel. 0041 76 340 54 99, Fax 0 77 34 / 9 10 39
• präzise • schnell • staubfrei

Verstopftes Rohr?

☎ 07774/909011
Abwassertechnik WILMS



www.abwassertechnik-wilms.de

Firmensitz Volkertshausen